GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 7 10. februar 2015 7. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

Skinke schnitzler, tern, strimler, gyros eller hvidløgssteg

Pr ½ kg

29,95

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36

Vi hjælper dig på vej med

Aktuelle nyheder til det køreglade folk

Kig ind, mærk og føl forskellen

Ritter Trim
v/ Ove Ritter

Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Mobil 40 21 86 24

Åbningstider
Mandag - fredag 8.00 - 16.30
www.rittertrim.dk

FRIBYG
TØMRER OG SNEDKERFIRMA

Alt indenfor vinduer og døre i træ, alu og plast

Renovering og ombygning samt bådaptering m.m.

Benny Terp Nederbyvej 15 6300 Gråsten
Mobil 28777359 bennyterp@sport.dk

KENDER DU DET?

PROFILOPTIK
WWW.PROFILOPTIK.DK
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

N.H. 1747

Den Gamle Kro

HUSK AT RESERVERE BORD

Smørrebrødsfestival

Fredag den 27. februar kl. 18.30

Sild, solæg, smørrebrød og lune retter		
Spis alt hvad du kan for kun	kr.	148,-
Børn under 12 år	kr.	75,-
AFHENTNINGSTILBUD:		
Hver fredag: 5 stk uspecificeret smørrebrød	kr.	110,-
Alle dage: Wienerschnitzel med tilbehør	kr.	110,-
Stor flot stjerneskud	kr.	70,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Navnestof

Dåb

Gråsten

Julie Sparvath Olsen ..... 11. januar 2015
Fie Dyhr-Larsen ..... 11. januar 2015
Oliver Nielsen Terp ..... 18. januar 2015

Adsbøl og Kværs

Ingen

Vielser

Gråsten, Adsbøl og Kværs

Ingen

DØDE

Gråsten

Jørgen Wolff .....27. december 2014
Wilhelm Heinrich Andersen .....30. december 2014
Inger Anna Albeck ..... 1. januar 2015
Christine Christensen ..... 2. januar 2015
Lone Petersen ..... 6. januar 2015
Heinrich Jørgen Nielsen ..... 10. januar 2015
Dora Sørensen..... 15. januar 2015
Hans peter Christian Kjeldsen..... 17. januar 2015
Wilhelm Sandvei..... 18. januar 2015
Paul Dieter Brock ..... 24. januar 2015
Anna Elisabeth Asbenhus ..... 27. januar 2015

Adsbøl

Jørgen Hohwü .....25. december 2014
Jens Hohwü..... 5. januar 2015

Kværs

Ingen

Gudstjenester og Aktiviteter

Søndag den 15. kl. 11.00.....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 15. kl. 14.00.....Gudstjeneste i Kværs Kirke

Kære Alle Børn, Forældre, Bedsteforældre og andre interesserede

Så er det snart Fastelavn, med al den fest og ballade, som følger med den tid.
Fastelavn betyder "festdag syv uger før påske, hvor børnene klæder sig ud og slår Katten af tønden", og er - i kirkens betydning - indledningen til fasteiden frem til påske.
Også i år arrangerer Kværs Forsamlingshus og Kværs Menighedsråd fælles Fastelavnsfest.

Fastelavnsfesten afholdes søndag den 15. februar 2015

Vi starten i Kværs Kirke kl. 14.00, hvor sognepræst Niels Refskou vil gennemfører en gudstjeneste på børns præmisser. De må meget gerne være udklædte og i godt humør.
Bagefter fortsætter festen i Multihallen, hvor Kværs Forsamlingshus vil stå for tøndeslagningen. Der vil også være præmier for de bedste udklædninger. Spændende!
Ingen god fest uden noget til maven.
Til børnene er der juice, slikpose og en fastelavnsbolle og til de voksne kaffe/te med fastelavnsbolle. Pris pr person kr 40,- for både børn og voksne som betales ved indgangen.
HUSK: der er tilmelding senest torsdag den 12. februar til Kirsten Christensen, mobil 26 29 62 95.
Vi håber, rigtig mange har lyst til en hyggelig eftermiddag, hvor børnene virkelig kan få brugt kræfterne ved tøndeslagningen, og vi alle kan hygge os med alt det gode som vi oplever i kirken og i Multihallen.

VEL MØDT og GOD FEST!

Generalforsamling i Dansk-Tysk forening for kirkeligt samarbejde

Foredrag ved Cornelia Simon den 26. februar kl.19.30 på Förde-Schule.
I forbindelse med den årlige generalforsamling i "Dansk-tysk forening for kirkeligt samarbejde" holder den tyske præst i Gråsten, Cornelia Simon, foredraget "Alles hat seine Zeit – Alting har en tid" om sit liv som kristen i det tidligere DDR som er en historisk og personlig beretning om murens fald i Rostock-Warnemünde.
I forbindelse med foredraget vil der blive afholdt generalforsamling i foreningen med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning for det forløbne år
3. Forelæggelse af revideret regnskab for det forløbne år til godkendelse
4. Fremlæggelse af budget for det kommende år
5. Valg til bestyrelsen
6. Behandling af indkomne forslag
7. Eventuelt

Foreningen er vært ved et kaffebord, der er gratis adgang og alle er velkomne!
N.B.: Alle medlemmer af foreningen har stemmeret, derfor anmodes medlemmerne om, enten at indbetale kontingentet - 100 kr. pr medlem for 2015 - på foreningens konto 5953-1132658 i Andelskassen, eller ved mødet at have beløbet klar til kassereren.

Kirkekontoret
Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

Sognepræst
Jan Unold
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
Træffes bedst kl. 11-12.
ju@km.dk

Sognepræst
Niels Refskou
Fjordvejen 10, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 2165 0120
Træffes ikke mandag
nkr@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2092 1789
hnl@km.dk

Graver i Kværs
Torben Buhrkall, tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd:
Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf: 7465 4040
hebl@privat.dk

Kværs
Anna Friedrichsen
Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon: 7010 7800

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening. Du finder den på denne plads og i dette format i avisen ca. en gang om måneden. De øvrige uger udgives den i mindre format, tilpasset mængden af nyheder.

Yderligere information:
graastenadsboelkirker.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

Ribena
Frit valg

1 liter
17,-

Cocio chokolademælk
Frit valg

90 cl
14,-

Faxe Kondi, Pepsi, Nikoline eller Egekilde
Flere varianter
+pant

150 cl
10,-

Matilde kakaoskummetmælk

1000 ml
8,-

Coop pandekager
Frit valg

Mini pandekager **Nu 15,96**
Dessertpandekager **Nu 12,76**
Brunchpandekager **Nu 15,96**

BEGRÆNSET PARTI

300-405 g

Spar
20%

Fastelavnsboller
Dybfrost

380 g
10,-

Coop kup
Hakket kyllingekød eller hakket svinekød
Frit valg

1 kg
35,-

Gammeldags oksegrydesteg
Uden ben

Pr 1/2 kg
40,-

Ovnklar svinekam
Ridset og
uden ben

2,5-3 kg
125,-

Fersk kyllingelårmix

SALMONELLAFRI

1,5 kg
45,-

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8-19

Tilbuddende gælder fra tirsdag den 10. februar til og med lørdag den 14. februar 2015 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Optik Hallmann www.optik-hallmann.dk inkl. synsprøve! Hørecenter

Nytårstilbud

Vi ønsker alle et godt nytår, og starter 2015 med et fantastisk tilbud.

Alle stel i butikken med letvægtsglas, inkl. super antirefleks og hærdning.

Enkeltstyrke fra DKK 1000.-

Flerstyrke fra DKK 1500.-

* Alle stel op til DKK 1000.-

NYTÅRSGAVE

* Rabatten gives ved køb på min. DKK 1990.-

DKK 1000.-*

Kupon kan overdrages til andre personer. Beløbet bliver ikke udbetalt. Kupon kan ikke kombineres med andre tilbud. Kun 1 kupon pr. kunde

Optik Hallmann

Kuponen gælder frem til 28.02.2015

FÅ DET NYESTE DIGITALE

HØREAPPARAT HELT GRATIS!

Optik Hallmann søger 250 testlyttere - Aldrig mere det forkerte høreapparat!

· Du har muligheden for at teste dette høreapparat i 4 uger:
· Testugerne er gratis og der er ingen form for ekstrabetaling.
· Efter testugerne har du mulighed for at beholde høreapparatet, uden egenbetaling, såfremt det offentlige har godkendt tilskudet til et høreapparat.

Hørecenter i: Padborg, Ribe, Esbjerg, Vojens, Fredericia, Sønder Løgum og Flensborg

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Fodpleje

KLINIK ANNA-MONA

v/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten

SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere

Træffes bedst mellem kl. 8-9

Tlf. 74 65 09 26

Udebehandling foretages

Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Blom´s Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten

Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Saengjan

Velvære Thai Massage

Torvet 7, kælderen, Gråsten

Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

ÅBNINGSTIDER

Åbent til kl. 20.00

STATOIL RING 74 65 17 48

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten

Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

mail@quorpsbusser.dk

Kaj Christensen viser stolt et billede af den store Scania Streamliner, som var firmaets stolthed. Foto Søren Gülck

Et langt liv på landevejen

Af Søren Gülck

Fhv. vognmand Kaj Zoega Christensen, Alnor, fylder onsdag d. 11.februar 80 år.

Kaj Christensen er født og opvokset i Alnor, søn af vognmand August Johannes Christensen. Den gamle vognmand er født med et godt øje til pigerne og med sans for alt, hvad der kan køre rundt.

I skolen sad han sjældent stille, og efter skoletiden kørte han tørv med hestevogn fra tidlig morgen til sen aften. Efterhånden som lastbilerne vandt frem, hjalp han sin far som chauffør.

I starten af 1970'erne ønskede Kaj Christensen at stå på egne ben og overtog senere sin fars vognmandsvirksomhed. Det skulle vise sig at blive en lang og tung rejse. Næringsbrevene hang ikke på træerne. Efter et par år uden nærigbevis rejste han til København for at slå i bordet hos myndighederne. Så kom der skred i tingene og med årene fik Kaj Christensen 6 lastbiler ud at køre på Europas landeveje.

Kaj Christensen var den første i Danmark, der fik den nye Scania Streamliner. Det var absolut firmaets stolthed.

Det blev hovedsageligt eksportkørsel, som fyldte Kaj Christensens liv indtil han som 62-årig valgte at gå på pension.

Gennem alle årene som selvstændig vognmand havde han stor hjælp af sin hustru, Jytte, som klarede regnskabet. ▪

GrastenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

KØB STORT SPAR STORT

Slagteren tilbyder

Skinkeschnitzler
1800 gr.
8-10 Styk

Hakket Oksekød
8-14 % fedt
2000 gr.

Okse medaljoner
800 gr.
6-8 Styk

Wienerschnitzler
600 gr.
4-6 styk

Svinekoteletter
2000 gr.
8-10 Styk

Kalkun Gordon Bleu
20 styk

1 BAKKE 100.-

Gammeldags Oksesteg
1400 gr.

Gullash
800 gr.

Stort udvalg i hjemmelavede Færdigretter lige til Ovnen

F. eks.
- Millionbøf med Pasta eller Kartofler
- Dansk Bøf med Bløde Løg
- Biksemad
- Svensk Pølseret
- Lasagne

TÅ 4 BAKKER 100.-
1 BAKKE 29,95

Frisk frugt og grønt

10 store Græske Appelsiner
kv.1

10 STYK 30.-

Lokale Varer

15 store Æg fra Mjelsmark

TÅ 2 BAKKER 40.-
1 BAKKE 24,95

Knorr Saucer eller Pastaretter
Alle Varianter
102-273 gr.
Frit valg

TÅ 5 PAKKER 50.-
SPAR PÅ TIL KR. 74,75

Maizena Creme Fine
500 ml.

TÅ 4 FLASKER 20.-
DET ER UNDER 1/2 PRIS

Neutral STORVASK
5,270 Kg.

1 KÆMPE PAKKE 65,95
DET ER 1/2 PRIS

Oma Stege eller Bagemargarine
500 g

Oma Flydende eller Becel Flydende Margarine
500 ml
Frit valg

TÅ 5 PAKKER 40.-
SPAR OP TIL KR. 55,00

Anthon Berg Blomme i Madeira
7 styks pakke

TÅ 5 PAKKER 100.-
SPAR KR. 49,75

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 10. februar til og med fredag den 13. februar 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris-og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER:
ALLE DAGE ÅBEN 8.00-20.00

Nygade 10-12, 6300 Gråsten · tlf. 74 65 10 19 – Slagter direkte tlf. 74 65 08 75

Personlig vejledning og service

Butik M

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

KVALITET BETALER SIG

Åbningstider
Man–fre 10.00 – 17.30
Lørdag 10.00 – 13.00

Lindetræerne ved Adsbøl Kirkegård blev fældet, da man var bange for, at træerne kunne vælte ud over vejen i en storm. Foto Søren Gülck

Lindetræer blev fældet i Adsbøl

Af Søren Gülck

10 lindetræer på Adsbøl Kirkegård blev forleden fældet.

Det var menighedsrådet, som sammen med kirkegårdens ansatte besluttede, at fælde træerne af rent sikkerhedsårsager.

Lindetræerne har i mange år dannet en markant ramme om kirkegården. Men risikoen for at store grene skulle knække eller træer skulle vælte udover kørebanen i en storm gjorde, at man valgte at fælde træerne.

Det er uvist om der bliver plantet nye træer eller om man vil foretrække det frie udsyn ud over Nybøl Nor. ▪

Sönnichsen Ure & Smykker

Nygade 11 • Gråsten • tlf. 61 38 86 34

Fastelavn i Gråsten

afholdes i

Ulsnæs-Centret

Lørdag den 14. februar kl. 11.00

PROGRAM

11.00 Samles festligt udklædte børn på Ulsnæs Torv

11.05 Opdeling i aldersgrupper

Hold 1: 0-7 år
Hold 2: 8-13 år

11.10 Tøndeslagning

Kattekonge og kattedronning kåres i begge aldersgrupper. Ligeledes er der præmier til de bedst udklædte i begge aldersgrupper

Efter tøndeslagning er der gratis kakao og boller til alle børn

Gratis kakao, boller og godteposer til alle børn

Gråsten Handel

Aktivitetsudvalget i Gråsten Handelsstandsforening

Glæd en du har kær på Valentinsdag

Lørdag den 14. februar

Vi bringer gratis ud på Valentinsdag ved bestilling på telefon eller via hjemmesiden
www.hertugblomster.dk

Stor udvalg
i roser, buketter, vin, øl
og chokolade fra Summerbird

Hertug Blomster
Nygade 1
6300 Gråsten
tlf. 41 10 10 85

Sikre en levende by

Af Søren Gülck

Det at være medlem af Gråsten Handelsstandsforening skal sikre en levende handelsby, hvor kunderne får en god oplevelse, når de handler.

"Desværre er der enkelte butikker, som ikke ønsker at være en del af fællesskabet. Vi har for mange gratister", sagde formanden Gunnar Hattesen på foreningens generalforsamling.

"Gråsten Handelsstandsforening har en vigtig opgave. Vi laver arrangementer, som skal stimulere handlen, sagde formanden i sin beretning.

Nyvalgt til bestyrelsen blev Kim Vagner, Tinsoldaten, mens Karina Hansen, Husets Frisør, blev nyvalgt 1. suppleant. ▪

Kim Vagner Arkivfoto

Besøg Syd- & Sønderjyllands nye DealSide

AL'DEAL
al-deal.dk

UDSALG

NORDIC:C
C FOR COMFORT

KOMFORT FOR LIVSKVALITET

RING EFTER STOLE EXPERTEN
Gratis demonstration
og måltagning i dit hjem
RING 42 12 31 56

SMALL 66 cm
MEDIUM 70 cm
LARGE 78 cm

Sorø er Skandinaviens bedst solgte seniorstol. Optimal komfort og kvalitet.

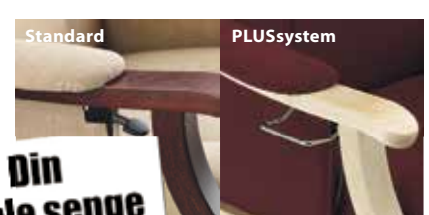
Sorø fås i 3 bredder, samt med individuel højdetilpasning.

Matchende sofaer fås som 1, 2 og 3 pers. med lav ryg.

Sorø stole fås desuden med en række komfortfunktioner, bl.a. elektrisk læne-/ligge-funktion, sædeløft og helløft.

Mulighed for tilkøb:

- Ekstra bred sæde og ryg
- Højde tilpasning, max. afkortning eller op til 52 cm
- El-betjent sædeløft og rygregulering
- Aftageligt vaskbart inkontinensbetræk
- Oppustelig lændestøtte
- Fås i flere stof- og læderkvaliteter
- Skammel leveres med højdejusterbar pude eller mod tillæg med magasin og venepumpe/trinbrædt
- PLUS system - fast sæde + gasfjedrende ryg



Sorø stol fra	
Small	3.525,-
Medium	3.745,-
Large	4.315,-
Skammel fra	1.275,-
3 pers. sofa m/ lav ryg fra	7.650,-
3 pers. sofa + 2 medium stole fra	12.999,-

DANSK PRODUCERET
Din sikkerhed for god kvalitet

MØBELKÆDEN

Din lokale senge specialist

Rene's Sengenyt
www.møbelkæden.dk

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag 10.00 - 17.30
Lørdag 10.00 - 14.00
Åbent hver søndag 10.00 - 14.00

Rene's Bolignyt
Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg, tlf. 74474586

BYGMA GRÅSTEN

Trælast
Hverdage: 7:00-17:30

Byggemarked
Hverdage: 7:00-17:30

KÆMPE RESTSALG AF MÆRKEVARER TIL FANTASIPRISER

SPAR HER OG NU FRA

÷30% TIL ÷70%

Belysning fra nordlux®

EcoStar Made by Hörmann portåbner

Diverse alarmsystemer

VÆRKTØJ OG MASKINER FRA

Einhell® BLACK&DECKER® BOSCH STANLEY®

Fat max elværktøj

Tilbudene gælder til og med uge 7

Nogle varer forefindes kun i begrænset antal / er udstillingsmodeller

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

CaFéodora

Café/Restaurant på havnen

Februarmenu

Forret

Prosiutto di Parma
Parmaskinke på Rucola med Parmesanost,
honningmelon og pinjekerner
serveret med hjemmelavet brød

Hovedret

Scaloppine Funghi
Svinemørbrad i champignonsauce
med grøntsager og Rosmarinkartofler

Dessert

Panna Cotta med jordbærsorbet
og Skovbærsauce

PRIS PR. PERSON KUN KR. 299,-
Min 2 per.

Pizzamenu

PRIS PR. PERSON KUN KR. 149,-

Forret
Bruschetta

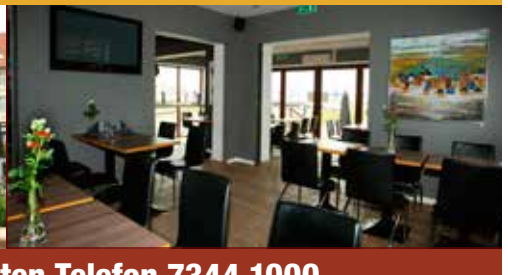
Hovedret
Féodora Pizza

Dessert
Regnbue is

Åbningstider i vinterferien uge 7

Tirsdag til søndag **kl. 12.00 - 21.00**
Mandag **LUKKET**

Selskaber op til 50 personer
Konfirmation, begravelse, bryllup, barnedåb o.s.v.



Toldbodgade 10, Gråsten Telefon 7344 1000

Valg hos LandboSyd

Der skal vælges to nye bestyrelsesmedlemmer, når LandboSyd gennemfører sin ordinære generalforsamling tirsdag 3. marts på Gråsten Landbrugsskole.

Jørgen Jørgensen, Nordborg, og Jesper Lyngbak Nielsen, Bolderslev, ønsker at stoppe i bestyrelsen begge efter fire års indsats, og de modtager ikke genvalg. Til gengæld er Andreas Bonde, Uge, og Søren Andersen Jensen, Broager, klar til genvalg.

Det samme er formand Mogens Dall, som på generalforsamling aflægger beretning og er klar til genvalg.

Regnskabet fremlægges af direktør Klaus Andersen, som også giver en orientering om udviklingen i rådgivningsvirksomheden med 120 ansatte.

Der ventes godt et par hundrede deltagere til generalforsamlingen.

LandboSyd har omkring 800 medlemmer i den sydøstlige del af Sønderborg omkring Sønderborg og Aabenraa. ▪

Jesper Lyngbak Nielsen

Jørgen Jørgensen

Lygter i postkassen

Andreas Friis fra Trappens Hjemmeservice under sig over to lygter, som er blevet lagt i hans postkasse. Han efterlyser svar på, hvem der har lagt lygterne i postkassen og hvorfor.

Foto Søren Gülck

SLOTSBAKKEN 33

1.sals ny istandsat 3 vær. lejlighed med .bl.a.
nyt køkken og brændeovn.

Tilhørende kælder og vaske rum. mdl. leje kr. 3950
+ forbrug. depositum er 3 mdr. leje.

SE MERE PÅ WWW.FELSTED-RADIO.DK
UNDER LEJLIGHEDER ELLER RING 74 68 60 66

HUS TIL LEJE I SNUROM

Mindre hus på 80 kvm. med lukket have udlejes pr. 1 marts
Velegnet for enlig eller ældre ægtepar.
Hund tilladt

Mdr. leje kr. 3500,- plus forbrug

RING OG HØR NÆRMERE
TELEFON 23 21 41 77

GRÅSTEN

INDFLYTNINGSKLAR LEJLIGHED TIL LEJE

Ca 140 m², 1. sal midt i Gråsten
med ca. 15 m² terrasse.
Leje kr. 5650,-

HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Udsalg
OG ANDRE GODE
TILBUD!

FOKUS PÅ MODULSOFAER

Kig ind og oplev alle de mange muligheder for at bygge din helt personlige sofa. Mål din stue op og kom ind i butikken og lad os hjælp dig med til at bygge den sofa der passer til dig og dit hjem

SPAR OP TIL
25%
PÅ ALLE MODULSOFAER
I STOF OG LÆDER

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

2. Påskedag mandag den 6. april

Kom med på en spændende tur til vadehavsøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER
Kirketorvet Sønderborg kl. 7.15, Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egernsund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK-tanken 8.20

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dageböll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 645,- , som inkl. bus, færge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

FOREDRAG MED HJERNEFORSKER

PETER LUND MADSEN

Onsdag den 18. marts kl. 19.00
i Ahlmannsparken i Gråsten

Peter Lund Madsen leverer et spændende foredrag om hjernen og omstillingsparatheden. Foredraget tager udgangspunkt i:

- Hvorfor kan hjernen ikke lide forandringer?
- Hvorfor er forandringer så altafgørende nødvendige?
- Hvad gør vi?

LOF

Køb billet kr. 150,-
hos Gråsten Boghandel, Matas, Profil Optik, Rådhuskiosken eller Tinsoldaten

Gråsten Handel

Gråsten Handelsstandsforening og LOF Syd

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel

Skulpturer

Mandag den 16. februar kl. 16.00 kan man komme til årets første bibliotekscafé i Gråsten.

Tidligere borgmester A.P.Hansen fortæller på sin sædvanlige veloplagte måde om de skulpturer, der er opstillet rundt omkring i kommunen. Han viser også billeder af dem og forklarer nærmere. ▪

25 års jubilæum

Lørdag den 14. februar 2015 kan Tina Eva Guldager Ertzinger, Alnor, fejre sit 25 års jubilæum. Tina Ertzinger er ansat ved dagplejen - område 9 - ved Sønderborg Kommune. ▪

Narko

En 37-årig mand fra Broager blev forleden stoppet af politiet , da han var narkopåvirket og kørte rundt i sin personbil i Gråsten. ▪

God hørelse til alle

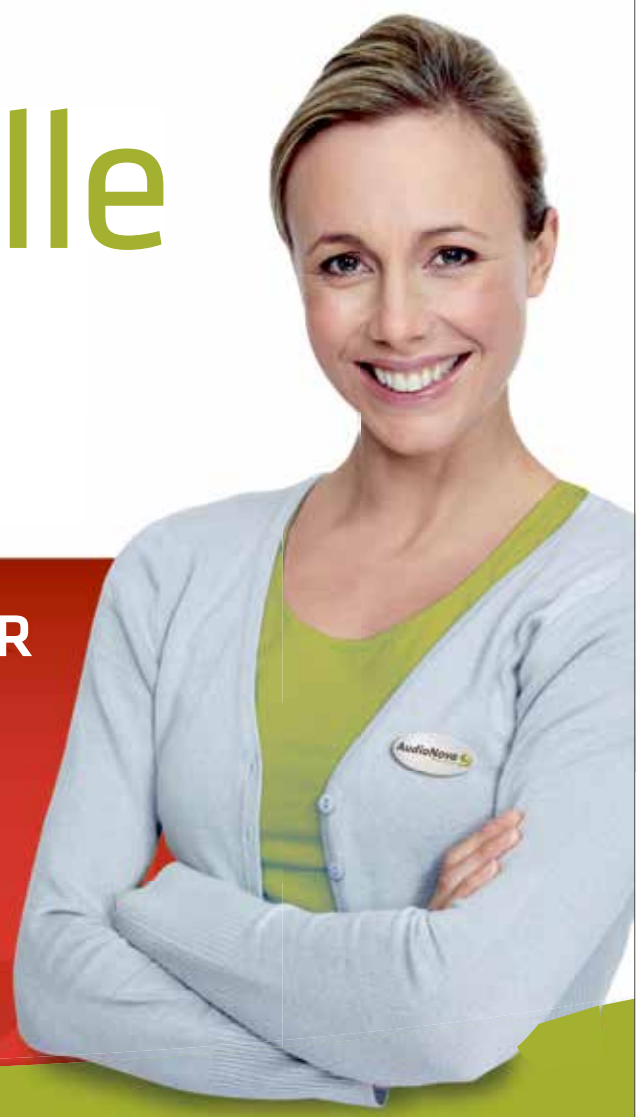
Hos AudioNova kan du få høreapparater fra kr. 0,- helt uden egenbetaling.

Ring **88 77 80 17** og få en tid – vi har ingen venteliste.

Når du bestiller tid til gratis høretest inden den 20. februar, får du en æske chokolade med hjem. (tilbuddet gælder kun i Gråsten)

HØREAPPARATER
FRA KR.
0,-*

* Efter off. tilskud



Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten • 88 77 80 17

AudioNova HØRECENTER

Heste med vinterpels

Den seneste tids kulde bed sig for en tid fast, men snart banker foråret for alvor på. Lidt uden for Gråsten var to islænderheste bogstaveligt talt iført vinterpels, mens termometeret viste minus 10°.

Foto Søren Gülck

68 spillede bridge

Gråsten Bridgeklub har spillet Par-turnering i Ahlmannsparken med 68 deltagere. Vindere blev:

Rød-række:
Nr 1: Viviane Hansen og Karl P. Larsen, 184 p,
Nr 2: Annemarie Bressen og Mette Jakobsen, 182 p,
Nr 3: Bodil Jørgensen og Carl P. Møller, 174 p

Blå-række:
Nr 1: Helle Blindbæk og Ole Sejthen, 204 p,
Nr 2: Jytte Mathiesen og Steen Christensen, 184 p,
Nr 3: Eike Petersen og Ebbe Fink-Nielsen, 162 p,

Grøn-række:
Nr 1: Preben Bang og Erik Hansen, 166 p,
Nr 2: Norma Buhl og Inge Grete Otzen, 143 p
Nr 3: Leise Rye og Rigmor Christensen, 143 p. ▪

Kunstner
Per Anders
signerer sin nye bog
Indtryk der blev til kunsttryk

Lørdag den 14. februar kl. 11 - 12

kr. 199,00

bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

HUSET'S FRISØR
Jernbanegade 7 Gråsten

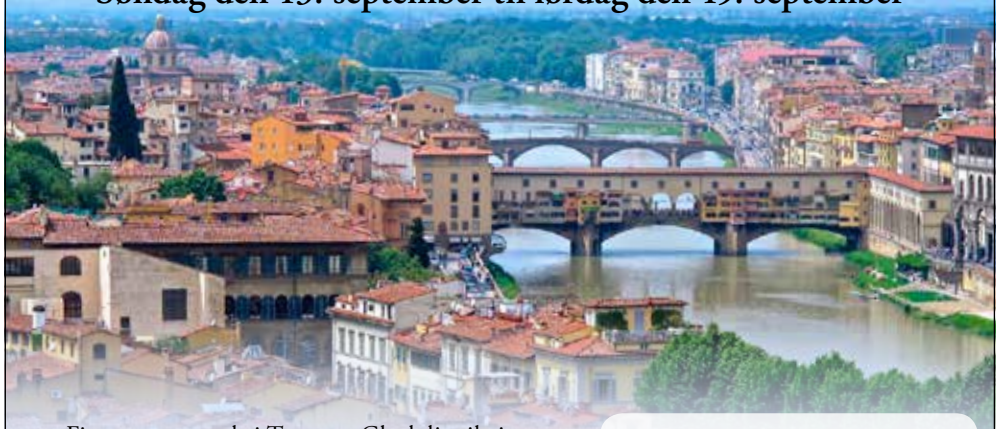
Onlinebooking
www.husetsfrisør.dk

ÅBNINGSTIDER
Mandag, tirsdag, torsdag kl. 9.00-17.30
Onsdag kl. 9.00-20.00
Fredag kl 9.00-18.00
Lørdag lige uger kl. 8.00-12.00
Lørdag ulige uger lukket

Huset's Frisør
Make up artist

Jernbanegade 7, Gråsten · Tlf. 64 68 24 74 / 74 65 11 10

Busrejse til
Firenze
Søndag den 13. september til lørdag den 19. september



Firenze er en perle i Toscana. Glæd dig til vinen, gastronomien, kunsten og de smukke omgivelser.

Turen er med overnatning i Tyskland på ud- og hjemrejse.

Vi skal bo på et centralt beliggende hotel i Firenze med gåafstand til de forskellige seværdigheder, som f.eks Firenzes Duomo (Domkirken), Ponte Vecchio (den gamle bro), og San Lorenzo Street market.

Overnatning på ud- og hjemrejse i Tyskland, Hotel i Firenze centrum incl. morgenmad, dansktalende byguide.

Afrejse søndag den 13. september fra Ahlmannsparken Gråsten kl. 8.00
fra Kruså Bankocenter 8.20

Ankomst til Firenze mandag eftermiddag. Afrejse fra Firenze fredag den 18. september efter morgenmaden.

Hjemkomst lørdag den 19. september.

Kr 5.600,- per person i dobbeltværelse
Tillæg for enkeltværelse kr. 100 ekstra per nat. Prisen er inklusiv morgenmad.
Vi kører i en moderne turistbus med to chauffører.

Tilmelding senest 1. maj til Karen Margrethe Sørensen
Mobil: 21684578 / e-mail: karen.margrethe@me.com

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Din lokale håndværker

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti
www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

* ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
* ALLE TYPER AF TRAILERE.
* ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

A-T Boligservice I/S
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
✔ Fugearbejde
✔ Termoruder
✔ Forsikringsskader
✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397 — Allan Clausen 2989 5161
Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BN — BYGGE GARANTI

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

Gråsten Foto
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

LARS JOHANNING MURERFORRETNING A/S
Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra — Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision — dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol — Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg

André Andersen Mobil 21 55 64 72

Per Krogh Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK
✔ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast
✔ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
✔ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti — Energivejlederen — ZERObolig

Sv. Aa. Janum var sædvanen tro dirigent på generalforsamlingen i Gråsten og Omegns Pensionistforening.

Foto Jimmy Christensen

Fremgang hos Gråsten pensionister

Af Søren Gülck

Gråsten og Omegns Pensionistforening er nu oppe på 490 medlemmer.

Det er en fremgang på 6 medlemmer i forhold til året før. Det nævnte formanden Aase Christensen i sin beretning på foreningens generalforsamling, som samlede 75 medlemmer i Ahlmannsparken.

Formanden kunne se tilbage på et aktivt år, hvor medlemmerne i stort tal havde bakket op om aktiviteterne.

Hun oplyste, at købmand Verner Clausen havde doneret foreningen et stort beløb, som stammer fra overskuddet fra hans spilleautomater.

Efter 14 år i bestyrelsen ønskede Ursula Frank at stoppe. Nyvalgt til bestyrelsen blev Karin Johanne Martensen. ▪

Støtteforeningen for Kværs Idrætsfriskole indkalder til

GENERALFORSAMLING

Lørdag den 7. marts kl. 9.30
på Kværs Skole

Dagsorden jfr. vedtægterne

Forslag skal være formanden skriftlig i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen

Bestyrelsen for Støtteforeningen for Kværs Idrætsfriskole

broager SPAREKASSE

KULTURLANDSBYEN 6300

Generalforsamling

Gråsten Landbrugsskole (Naturskolen)
ONSDAG DEN 11. MARTS KL. 19.00

Dagsorden iflg. vedtægterne

Forslag skal være formanden i hænde senest 14 dage før generalforsamlingen

Formand: Hanne Næsborg-Andersen Bøgevej 5 6300 Gråsten
mail:naesborg@gmail.com

Aftenen starter kl. 19.00 med et foredrag hvor alle er velkomne.

Hans-Tyge Hårløv fortæller om grænsefloden Ejderens historie

Entré til foredraget kr. 50,- for ikke-medlemmer.
Medlemmer gratis adgang.

HUSK Generalforsamling

for

GRÅSTEN VENSTRE

Mandag den 16. februar kl. 20.30
på Den Gamle Kro

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Nyt fra Christiansborg ved folketingsmedlem Ellen Trane Nørby

Nyt fra Seniorudvalget og Arbejdsmarkedsudvalget ved byrådsmedlem Jens Peter Thomsen

Nyt fra Børne- og Uddannelses-udvalget ved byrådsmedlem Sven Jensen

Generalforsamlingen finder sted efter arrangementet Den Varme Stol med folketingsmedlem Hans Chr. Schmidt samme sted kl. 19.00.

Bestyrelsen

NYT NYT

Røde Kors og Gråsten Plejecenter
har indledt et samarbejde
og vil hermed gerne invitere til

Informationsaften

om at blive besøgsven
i private hjem og på plejecentre

Bliv besøgsven og gør en forskel som kan mærkes

- Har du tid og overskud?
- Er du ansvarsfuld og nærværende?
- Vil du opnå en følelse af, at have gjort noget godt uden egentlig at have gjort noget?

Så kom og hør om hvordan du bliver besøgsven

Tirsdag den 17. februar
fra kl. 19-21
på Gråsten Plejecenter

Du vil her møde **Thomas Brink** og **Grethe Bangsgård** fra Røde Kors og aktivitetsassistent **Lena Steenholdt** fra Gråsten Plejecenter, som vil fortælle om besøgsven ordningen

Gråsten Plejecenter er vært ved kaffe og kage

RØDE KORS

Gråsten Plejecenter
Kystvej 1 A · 6300 Gråsten

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kære Lærke

Stort tillykke med de 10 år på mandag.
Vi ses på lørdag.
Hilsen fra Farfar og Farmor

Hej Lærke

Stort tillykke med de 10 år.
Håber du får en dejlig dag med en masse gaver.
Mange knus fra Sune, Silas, Mor og Far

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Godot blev aflyst

Af Gunnar Hattesen

Det er 15 år siden, Det Lille Teater senest måtte aflyse en forestilling. Efter en fantastisk premiere på forestillingen "Medens vi venter på Godot" torsdag aften, måtte Det Lille Teater desværre aflyse alle øvrige forestillinger.

"Aflysningen skyldes akut sygdom hos en af skuespillerne, men vi forventer, at stykket bliver genopført til efteråret", siger teatrets formand Ole Gaul Nilum. ▪

KTS
Kværs · Tørsbøl · Snurom Landsbyråd

Hermed indkalder til

Fællesspisning, Borgermøde og Generalforsamling

Onsdag den 25. februar
på Kværs Idrætsfriskole
kl. 18.30
LANDSBYRÅDET ER VÆRT TIL FÆLLESSPISNING
kl. 19.30
BORGERMØDE OM UDVIKLINGSPLAN
-skal området udvikles eller afvikles?
-skal vi udvikle vore foreninger, eller skal vi lade stå til?
-er vi gode sociale borgere, eller har hver nok i sig selv?
Oplæg ved landdistriktskoordinator Connie Skovbjerg
Efterfølgende generalforsamling i Landsbyrådet
Dagsorden ifølge vedtægterne.
Forslag skal være formanden i hænde senest den 17. februar
Og kan sendes til mail lilian.frees@mail.dk eller lægges i vores postkasse på skolen.
VEL MØDT!

GRÅSTEN HANDELSSTANDS JUBILÆUMSFOND AF 1959

af ovennævnte legats midler vil der kunne uddeles legater.

Legatet kan ifølge dets fundats søges af unge, flittige og dygtige uddannelsessøgende der stammer fra den "oprindelige" Gråsten Kommune og som er under uddannelse.

Ansøgningen bilagt kopi af eksamensbeviser og oplysning om økonomiske forhold fremsendes
SENEST MANDAG DEN 2. MARTS 2015
til Gråsten Handelsstandsforening

Tom Randrup Fosgrau
Sydbank Gråsten
Torvet 2, 6300 Gråsten
Mrk. kuverten: Legat

GråstenHandel

52 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 52 spillere til skat i Ahlmannsparken.

Aftenens vinder blev Jürgen Krüger, Sønderborg, med 2419 point, mens 2. pladsen gik til Gerd Sørensen, Gråsten, med 2261 point.

På 3. pladsen kom Klaus G. Petersen, Broager, med 2103 point, mens 4. pladsen blev besat af Peter Speck, Kruså, med 2053 point.

På 5. pladsen kom Kresten Wraae, Holbøl, med 1988 point, mens 6. pladsen gik til Orla Rodenberg, Padborg, med 1971 point.

Ejnar Marquart, Gråsten, tog 7. pladsen med 1912 point, og på 8. pladsen kom Helge Nielsen, Kollund, med 1908 point. På 9. pladsen kom Sven Eirdorff, Gråsten, med 1860 point. ▪

Årsmøde

Røde Kors Gråsten holder generalforsamling mandag den 16. februar kl. 18.00 i Ahlmannsparken.
Efter generalforsamlingen fortæller formand for Røde Kors Bramming, Mette Fjord, om sin tur til Cambodia for Røde Kors. Hun besøgte et projekt, som Gråsten-afdelingen støttede med 50.000 kr.

Medlemmer og frivillige har adgang til generalforsamlingen og der er tilmelding senest den 10. februar på tlf. 2977 0392. ▪

AFSTEMNINGSFEST I GRÅSTEN

Tirsdag den 10. februar
kl. 19.30 på Den Gamle Kro.

Forfatteren Linda Lassen holder afstemningstalen, hvor hun fortæller om sin nyeste roman
"Men sko må jeg ha".

Bogen handler om vandrelæreren Henriette Gubi, som i 1890'erne gik rundt mellem gårde og husmandssteder og underviste børnene i dansk og danmarkshistorie.

Efter foredraget er der kaffebord.

Entre 75 kr, som dækker foredrag, underholdning og kaffebord.

Afstemningsudvalget

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 15. februar kl. 11.00
ved Niels Refskou Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 15. februar
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 15. februar
Fastelavn

FELSTED KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 11.00
ved Maya Ravn
Efterfølgende slår vi katten af tønden i kirken.

KVÆRS KIRKE
Onsdag den 15. februar kl. 14.00
ved Niels Refskou

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 9.00
Korskirken ved Vibeke von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.30
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.00
ved Vakant P.T.

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.30
ved Vibeke Von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 9.00 ved Oliver Karst

ULLERUP KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.00 ved Kingo

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 15. februar kl. 14.00
Gottesdienst in Holebüll

Det var en festlig eftermiddag, da Historisk Forening for Graasten By og Egn markerede sit 40 års jubilæum.
Foto Jimmy Christensen

De nulevende tidligere formænd var mødt op. Det var Sven Kjems, Frede Ihle og Hans Paulsen, som ses sammen med den nuværende formand Bodil Gregersen.
Foto Jimmy Christensen

De indfanger historiens vingesus

Af Gunnar Hattesen

Milepæle er der nok af. Og de skal naturligvis fejres.

Fredag fyldte Historisk Forening for Graasten By og Egn 40 år, og det blev markeret med en fin reception i Ahlmannsparken.

Med Mogens P.C. Jacobsen som myndig mødeleder blev det en festlig eftermiddag. Godt 70 gæster var mødt op for at komme med på rejsen, som via foredrag, fortællinger og musik kom omkring i foreningens historie.

Arkivleder Else Egholm nævnte indledningsvis, at det var Poul Andersen, som var initiativtager til den stiftende generalforsamling på Hotel Gråsten, hvor der mødte 30 mennesker op. Blandt gæsterne ved receptionen var 94-årige Sven Kjems, som havde deltaget i mødet i 1975.

Formanden Bodil Gregersen glædede sig over den store aktivitet gennem årene, og var stolt over, at foreningen må bruge Gråstens gamle byvåben.

"Foreningen er vigtig, for at vi kan bevare historien og vore rødder. Der er mange, der søger deres rødder. Der er altid folk, når vi har åbent i arkivet, sagde Bodil Gregersen, som har været formand i 10 år.

Blandt de efterfølgende talere var Gerd Conradsen, Sven Kjems og Charlotte Engelbrecht. ▪

Jernbryllup i Gråsten

Af Søren Gülck

Karen (90) og Thomas Lydiksen (94), Kystvej 77, Gråsten, kan onsdag d. 11. februar fejre jernbryllup.

Karen og Thomas Lydiksen har været gift i 70 år.
Foto Søren Gülck

De stammer begge fra egnen. Karen er født i Nybøl, mens Thomas er fra Blans.

De blev gift i 1945 i Nybøl kirke. På Ullerup Mark købt de 14 tønder land, og på den bare jord gravede Thomas Lydiksen en brønd. Siden blev stuehuset opført og snart fulgte en mindre stald med plads til fem køer og nogle svin.

Forholdende var beskedne, pengene var få, men med sparsommelighed og nøjsomhed løb det rundt, og i det gæstfrie hjem opvoksede 4 børn.

Thomas fik arbejde på Avnbøl Mejeri, mens Karen klarede de hjemlige gøremål med pasning af dyr og børn. Hendes store kærlighed til børn omfattede også naboernes børn, som blev passet i hjemmet.

"Det har været et langt arbejdsliv, men også et liv, som vi ikke ville gøre om. Kærligheden har for os været livets fundament, og så godt som aldrig har der været et ondt ord mellem os", lyder det samstemmende fra ægteparret, som i deres pensionistliv har oplevet store dele af Europa. ▪

Dødsfald

Detlef Karl Otto Meyer, Gråsten, er død, 74 år. ▪

Dødsfald

Nantiane Matzen, Gråsten, er død, 83 år. ▪

Dødsfald

Kirkegårdsgraver Dennis Sørensen, Tørsbøl, er pludselig død, 49 år. ▪

Af hjertet tak

for venlig deltagelse ved
Dennis Sørensens
bisættelse fra Adsbøl Kirke.

Tak for blomster og kranse.

En særlig tak til bedemand Steffen Jensen
for din store hjælp i alt det svære.

Tak til Jan Unold for den smukke tale i kirken.

En stor tak til familie, venner og kollegaer.
En særlig tak til de nære venner og veninder,
der var der for os på denne svære dag.

På familiens vegne
Rasmus og Kristina Kidmose Sørensen

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Borgerlig begravelse - andre religioner
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

BROAGERLANDS VENSTRE OG LOF BROAGER

indkalder herved til

GENERALFORSAMLING OG ÅRSMØDE

Mandag den 23. februar kl. 19.00

Hos Nette Jensen
Midtballe 1, Skelde

Dagsorden ifølge vedtægterne.

I forbindelse med generalforsamlingen/årsmødet, vil der være oplæg til politisk debat med byrådsmedlem **Claus Klaris** og folketingsmedlem **Ellen Trane Nørby**.

LOF

Vel mødt
Bestyrelsen

Per Monnerup indspiller 15 arbejdersange, som han udgiver sammen med Steen Jørgensen fra Broager. Foto Søren Gülck

Arbejdersange på CD

Af Søren Gülck

I et lydstudie på Nejsvej 9 i Broager har der i den seneste tid lydt nogle af de gamle arbejdersange.

Det er Per Monnerup fra Midtjylland, som i 30 år har sunget og spillet i fagbevægelsen, som har indstillet 15 af de bedste arbejdersange på en CD, der udkommer 1. marts.

CD´en er blevet indspillet i et lille lydstudie, der drives af Steen Jørgensen, Broager.

Udgivelsen er en gammel drøm for Steen Jørgensen, der har stiftet sit eget pladeselskab.

”Endelig krones manges år arbejde i lydstudiet med min første udgivelse”, fortæller en stolt Steen Jørgensen.

De 15 sange bliver sunget af Per Monnerup i egen fortolkning og i egen komposition.

CD´en kan købes på 3F Skolerne og i lydstudie på Nejsvej 9 i Broager. ▪

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Steen Gottlieb

Massage
Idrætsskadeterapi
Ergoterapi
Sports- & Øreakupunktur
Funktionel træning

Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
www.din-sundhedspartner.dk Find os på facebook

Broager Bilsyn
Smedevej 8 i Broager

Periodisk syn af bil kr. **400,-**
Ved onlinebestilling kr. **350,-***
* prisen forudsætter man forudbestiller i booking og betaler online

Vi tilbyder

- Få synet din Person eller Varebil, MC, Påhængsvogn med og uden bremser, Campingvogn og Traktor. Alle med en total vægt på 3500 KG.
- Nummerplader til alle køretøjer. Knallert, MC, bil, Påhængsvogn og Traktor.
- Mulighed for leje af prøve plader til MC og Bil.
- Straksanmelder af udenlansk køretøj. “Danske nummerplader på under 24 timer”
- Tempo 100 Godkendelse til Campingvogne og trailers.
- Samtidig har vi de tyske miljø mærker som der kræves for at køre i de større tyske byer.

Broager Bilsyn har åbent
Mandag - tirsdag kl. 8 - 16.00
Onsdag og fredag kl. 8 - 15.30
Torsdag kl. 8 - 16.30

PAVA
Broager Bilsyn
V/ Christian Jørgensen
Smedevej 8 • 6310 Broager
www.bbsyn.dk • w
Din lokale synshal og motorkontor
Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

Lokal roman vækker interesse

Forfatteren Keld Conradsen fortalte fredag eftermiddag på Broager Bibliotek om sin roman "Familien Bruchfontaine", der udspiller sig omkring Egernsund og teglværkerne ved Flensborg Fjord. Foto Jimmy Christensen

Dødsfald

Halvor Hansen, Egernsund, er død, 89 år. ▪

Dødsfald

Kaj Hansen, Egernsund, er død, 69 år. ▪

Dødsfald

Sofie Pedersen, Broager, er død, 95 år. ▪

Super Brugsen

Broager

Benløse fugle Stroganoff Gullash

Spar 49,90

1 kg

100,00

COOP Piskefløde

Spar 6,00

500 ml

8,95

Maks. 3 pr. kunde

Kronekilde Guld ost

Ca. 800 g

Spar 25,00

49,95

Coop Kartofler

2000 g

20,00

Xtra Vaffelis

2 pk a 6 stk

25,00

Kylling over- eller underlår

Spar 26,90

2 poser a 1 kg

35,00

Taffel eller Pringles chips

Frit valg

15,00

COOP Skiveost

250 g

19,00

Mælke snack

4 x 30 g
5 x 28 g

Spar 6,95

Frit valg

10,00

Faxe Sodavand

1,5 liter

10,00

+ pant

Palo Alto

Flere varianter

75 cl

39,00

Matilde kakao-skummetmælk

Under ½ pris

Pr. ltr.

8,00

DELIKATESSEN

Hjemmelavet pizza

Flere varianter

Lille

25,00

Stor

40,00

BAGERAFDELINGEN

Gulerodsbrød

15,00

Nøddekranse

pr. stk 11,00

Ta' 4 stk

25,00

KUN SØNDAG

Fersk Kylling

1200 gr

29,00

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 14. februar 2015. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Indbrud i skibutik

Tre mænd begik natten til torsdag indbrud i skibutikken Snow4you i Broager. Blot fire minutter efter alarmen kunne politiet anholde gerningsmændene. Det skete på Brovej, hvor de kørte i en bil med tildækkede nummerplader. Bilen var læsset med store mænger vintersportstøj.

Politiet kunne straks genkende indbrudstyvene, da to af dem rutinemæssigt var blevet standset tirsdag aften, dog uden at politiet havde fundet noget mistænkeligt.

De to af indbrudstyvene kommer fra Aabenraa, mens den sidste kommer fra Vejle. ▪

Broager Hallen

Den selvejende institution Broager Hallen indkalder hermed til ordinær

Generalforsamling

Søndag den 1. marts kl. 10.00 i hallens cafeteria

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Årsberetning
3. Valg af medlemmer til repræsentantskabet
4. Valg af revisor
5. Indkomne forslag
6. Eventuelt

Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen må være indgivet skriftligt til bestyrelsen senest den 20. februar

Bestyrelsen

ANDELSSELSKABET SKELDE VANDVÆRK

Generalforsamling

Torsdag den 26. februar kl. 19.30 hos "Nette Jensen" i Skelde

DAGSORDEN

1. Valg af ordstyrer og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Regnskabet
4. Indkomne foreslag:
5. Valg af bestyrelse
   Efter tur afgår:
   Frode Lehmann modtager genvalg
   Knud Jørgen Lei modtager genvalg
   Tage Andresen modtager genvalg
   Jørgen Vestergaard modtager genvalg
6. Valg af bestyrelsessuppleant
   Efter tur afgår: Andreas Andresen
7. Valg af revisor
   Efter tur afgår: Peter Jacobsen
8. Valg af revisorsuppleant
   Efter tur afgår: Christian Gregersen
9. Godkendelse af budget og takstblad
10. Eventuelt.

Bestyrelsen

MANGLER DU PLADS?

Sønderjyllands største boxudlejning – nu mere end 150 boxe!

Opbevaring og deponering for private og erhverv til konkurrencedygtige priser på en tryg og hensigtsmæssig måde i isolerede og frostfri aflåselige rum fra **2 - 100 m³**.

Ring og hør nærmere på
tlf. 2014 5084 eller
tlf. 3095 1848

Se mere på
www.flytteboxen.dk
Møllegade 23, 6310 Broager

FLYTTE BOXEN

Der blev lyttet til foredraget ved langbordene i salen. Foto Jimmy Christensen

75 til afstemningsfest i Broager

Af Gunnar Hattesen

Det var den 10. februar 1920, at sønderjyderne stemte for en Genforening med Danmark, efter at landsdelen i 56 år havde været under tysk herredømme.

I 1. Verdenskrig faldt 6.000 unge sønderjyder i tysk krigstjeneste, og fra Broagerland døde 90 mænd og fædre.

Datoen en af de skelsættende i Sønderjyllands historie, og derfor mødte mange op søndag eftermiddag til afstemningsfest i Broager-Salen for at mindes dem som faldt og tilhørsforholdet til Danmark.

I år er det 95 år siden, afstemningsdagen blev gennemført i Zone I.

De mange deltagere blev budt velkommen af formanden for Broagerlands Nationale Udvalg, Jørgen Thomsen, Skodsbøl, og efter velkomsten tog Alssundorkesteret over ved at spille en række fædrelandssange, og der blev sunget flittigt fra sangbogen.

Festtaler var museumsinspektør Carsten Porskrog Rasmussen, Sønderborg Slot, som veloplagt fortalte om tiden fra Genforeningen og 10 år frem. Han lagde særlig vægt på de praktiske forandringer, som Genforeningen skabte for både danskere og tyskere.

Mange skoler i landsdelen blev nødt at investere mange penge i nye bøger, da de eksisterende var skrevet på tysk og omtalte tyske samfundsforhold.

Afstemningsfesten var arrangeret af Broagerlands Nationale Udvalg, Foreningen Norden og Grænseforeningen Sønderborg. ▪

Formand for Det Nationale Udvalg, Jørgen Thomsen, var naturligvis blandt deltagerne til afstemningsfesten i Broager-Salen. Foto Jimmy Christensen

Dannebrog var selvfølgelig med ved fejringen af den historiske dag. Foto Jimmy Christensen

Egernsund Fodbold

Vi starter fodboldtræningen udendørs lørdag den 14. februar kl 14.00

Husk varm påklædning og løbesko.
Efter træningen er der spillemøde og varm suppe.
Vi har også plads til nye spillere.
Husk der er prøvetid.

Kan du ikke møde op første gang, så meld afbud til Kim Steg tlf. 2086 7831

Vi glæder os at se dig i klubben EKIF Egernsund Fodbold

EGERNSUND Kultur & Idrætsforening

home Broager præsenterer..

home.dk

NY PRIS

FOKUSBOLIG

Gråsten
Slotsbakken

206 | 1101 | 1937 | 7 | 3 | Energi D

VILLA

Kontantpris	**2.150.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.032**
Udbetaling	**110.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	10.075/8.199
Sag: 703-00595	**Tlf: 74441698**

Enestående villa på Slotsbakken
På Slotsbakken i Gråsten ligger denne smukke Funkis villa, som absolut er en af de sjældne i Gråsten. Villa har med sine 3 plan, dvs. kælderplan, stueetagen og overetagen, en fantastisk indretning og rummelighed, som giver plads til super gode opholdsrum og flere store værelser. Alt i alt en super god, familievenlig og praktisk indretning.

NYHED

EJENDOM MED SJÆL

154 | 966 | 1935 | 5 | 3 | Energi G

VILLA

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.215**
Udbetaling	**50.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.633/3.766
Sag: 703-00637	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Havnevej

RIGTIG PÆN VILLA

127 | 774 | 1980 | 4 | 1 | Energi F

VILLA

Kontantpris	**1.045.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.808**
Udbetaling	**55.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.924/4.006
Sag: 703-00591	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Teglparken

ANDELSBOLIG MED UDSIGT

2001 | 90 | 2 | 2 | 1 | Energi C

ANDELSBOLIG

Købspris	**350.000**
Boligydelse pr. månec	**5.153**

Gråsten
Bryggen

Sag: 703-00573 **Tlf: 74441698**

VIRKELIG ET BESØG VÆRD!

167 | 914 | 2001 | 5 | 1 | Energi C

VILLA

Kontantpris	**1.895.000**
Ejerudgifter pr. md.	**2.358**
Udbetaling	**95.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	8.899/7.240
Sag: 703-00340	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hjortevej

LIGE VED GOLF-BANEN

112 | 628 | 1827 | 5 | 1 | Energi E

VILLA

Kontantpris	**595.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.379**
Udbetaling	**30.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	2.825/2.296
Sag: 703-00532	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Nederbyvej, Rinkenæs

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Sundeved Husholdningsforening

JULEMÆRKEHJEMMET

Tirsdag den 10. marts 2015 kl. 18.00
mødes vi ved Julemærkehjemmet Fjordmark, Fjordvejen 20, Kollund

Middag og efterfølgende rundvisning ved elever

Pris pr. kuvert kr. 150,-

Kørsel i egne biler – evt. samkørsel

Tilmelding senest den 24. februar 2015 til Ingermargrethe tlf.: 21 65 29 81/74 421589/74 467864 eller mail: ik@revisor-knudsen.dk

Ullerup Pensionistforening
holder

GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 24. februar kl. 14.00
på Bakkensbro Skole

Dagsorden ifølge vedvægterne.

Foreningen er vært ved en kop kaffe. Efter generalforsamlingen er der et mini lotto.

Tilmelding senest den 17. februar til Jørgen Rasmussen tlf. 7446 1409 eller Maren Hemmingsen tlf. 7446 1290.

Bestyrelsen

Har du fået folderen
Velkommen til Forsamlingsgårde Sundeved?

Vi håber du har fået folderen fra Forsamlingsgården i din postkasse, så du kan se alle de spændende arrangementer, der foregår på Forsamlingsgården.

Husk at tegne eller forny dit medlemskab. Medlemskontingent kan indbetales på girokort vedhæftet folder eller ved bankkonto **nr. 5953 – 8039922.**

HUSK AT OPLYSE ALLE NAVNE PÅ INDBETALINGEN

Du kan afhente Forsamlingsgårdens folder på Biblioteket i Vester Sottrup.

Børnene slog katten af tønden

Af Søren Gülck

De var festligt udklædte, de hen ved 60 børn, som lørdag var til tøndeslagning hos Land og Fritid i Ullerup.

Der blev slået til tønden, og efter nogle runder med bøllebank, blev der fundet både kattekonge og kattedronning.

8-årige Stephanie Brogaard var udklædt som en regnbue med skyer og regn, og blev kåret som den bedst udklædte i sin aldersgruppe.

Foto Søren Gülck

Vindere
Børn 0-4 år

Kattekonge William Sievertsen 4 år

Bedste udklædning Kimmy Hansen 3 år, som var udklædt som en edderkop.

Børn over 5 år

Kattedronning Freja Nielsen 9 år

Kattekonge Kristian Lausten 6 år. ▪

Festaften på Forsamlingsgården

Af Gunnar Hattesen

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved afholder onsdag den 18. februar kl. 18.00 generalforsamling for 25. gang.

Det bliver en festlig aften med stegt flæsk og persillesovs og musikalsk underholdning ved "Visa Versa".

Formand for Forsamlingsgården, Arne Mandrup, nævner, at bag festlighederne gemmer dig sig også en frygt for fremtiden.

"Flere af bestyrelsesmedlemmerne ønsker af forskellige årsager at træde ud af bestyrelsen. Vi har derfor brug for nye kræfter til arbejdet med Forsamlingsgården. Det gælder både bestyrelsesarbejdet og arbejdet i forskellige grupper", siger Arne Mandrup.

Planen er at oprette nogle arbejdsgrupper med forskellige interesser. Det gælder blandt andet IT aktiviteter som hjemmeside, udlejning, arbejde med bygninger og vedligehold, koncerter og foredrag.

"Vi håber meget på, at der vil være interesserede, der kunne tænke sig at være med til arbejdet med Forsamlingsgården", siger Arne Mandrup.

Henvendelse kan ske ved henvendelse til Arne Mandrup på mail eller telefon, mail: arnemandrup@gmail.com tlf.: 74 46 74 11 eller 29 71 09 65. ▪

Ny leder

Forældrekredsen bag Eckersberg Børneunivers i Blans har ansat 48-årige Gunnar Steen som ny leder. Han har tidligere været konstitueret leder under et ledelsesskift.

Han sprang nemlig til som midlertidig leder, da Morten Ellegaard, skolens leder gennem de seneste 4 år, valgte at søge nye udfordringer.

Gunnar Steen bor i Sottrupskov med sin kone Angela. Parret har tre store børn. ▪

Dødsfald

Christian Asmussen, Vester Sottrup, er død, 89 år. ▪

Dødsfald

Johannes Johannsen, Sottrup, er død, 61 år. ▪

Fastelavn
i Sottrup Kirke

Søndag den 15. februar kl. 10.30
fejres der fastelavn i Sottrup kirke

Først en spændende børnegudstjeneste,
Dernæst slår vi 'Katten af tønden' i Menighedshuset.
Kom gerne udklædt.

Alle er velkomne
Menighedsrådet

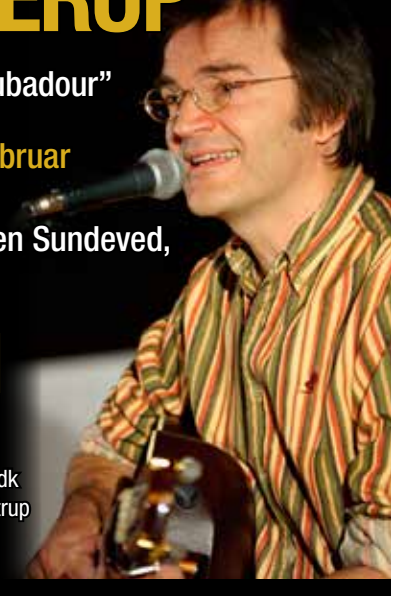
SOTTRUP KIRKE

Koncert med

THOMAS KJELLERUP

"Drømmenes troubadour"

Fredag den 27. februar
kl. 20.00
Forsamlingsgården Sundeved,
Vester Sottrup



Entre: kr. 150,-

Billetter købes på
www.sonderborgbilletten.dk
På Biblioteket i Vester Sottrup
en måned før

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Så starter vi igen
Babysalmesang
i Nybøl Kirke

Et kursus for babyer mellem 2 og 12 mdr. og deres mor og / eller far

Ved organist og musiklærer Anemette Bennike Thomas

Hver tirsdag kl. 10.00 - 11.00
fra den 17. februar

Medbring din baby og et stort tæppe

Yderligere oplysning og tilmelding (som er nødvendig) hos Anemette på tlf. 61 40 11 26 eller mail til: anemette.thomas@nyboel-skole.dk

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Kunstnerne Per Anders, Alnor, og Karen Willesen, Sønderborg, var forleden værter for 250 mennesker, der havde lagt vejen forbi fernise-ringen på udstillingen "Facelift" på BaneGården i Aabenraa. Det er første gang, de to kunstnere er sammen om en udstilling. De viser tilsammen 110 malerier. Udstillingen kan ses frem til den 8. marts.

Den Tryllende Kok, Henning Nielsen fra Ravsted er på programmet, når Kørestolsbrugere og Gangbesværede i Gråsten og Omegn holder generalforsamling tirsdag den 17. februar på Gråsten Plejecenter. Svend Agertoft, Varnæs, er på valg til bestyrelsen.

Allan Gellert spiller en central rolle i Gråsten Handelsstandsforening. Han har i 25 år været foreningens kasserer, og fik overrakt et gavekort for sin store indsats. "Du gør en stor indsats for den by, du brænder for", lød det i hyldesten til kassereren.

Gennem sine 40 år har Historisk Forening for Gråsten By og Egn haft to æresmedlemmer. Det er Dronning Ingrid og Anders Skov, der var kasserer i 25 år.

Tidlig lørdag morgen følte en kvinde i Broager sig forulempet af sin ex-mand, der kontaktede politiet.

BHJ Fonden har i de seneste 9 år uddelt godt 34 mio. kr. med SDU Sønderborg som største modtager med 12 mio. kr. Det seneste år har 42 andre modtaget støtte bl.a Gråsten Forum, og Kollundhus.

Gigthospitalet i Gråsten planlægger at flytte til Sønderborg i slutningen af 2016. ▪

Per Anders udgiver kunstbog

Kunstneren Per Anders signerer sin nye bog i Gråsten Boghandel.

Af Gunnar Hattesen

Sommetider skal der en kunstig nattergal til, før man lærer at sætte pris på den ægte vare. Sådan er det i H. C. Andersens eventyr. Og sådan er det for Per Anders.

Den 63-årige tidligere tandlæge i Gråsten har netop udgivet en ny flot kunstbog.

Kunst gør ham glad, og han har malet i mange år.

På Færøerne, i London, i Hamborg, i sit fristed i Provence og ikke mindst ude i Vadehavet får han inspiration til sine malerier.

"Min strategi, som jeg har fulgt i en årrække som gallerist er, at hvis publikum kan tage udgangspunkt i noget velkendt og trygt, så åbnes sanserne for de kunstneriske indtryk meget lettere", fortæller Per Anders, der virkede som tandlæge i Gråsten i 35 år..

Bogen præsenterer 66 forskellige kunsttryk i tolv serier, der hver især repræsenterer en af af Per Anders' "hjemmebaner".

Bogen er blevet til i et samarbejde mellem Per Anders og Toptryk.

Et samarbejde som snart har varet i 25 år.

"INDTRYK der blev til kunsttryk" udkommer lørdag den 14. februar og samme dag præsenteres den i Gråsten Boghandel, hvor Per Anders vil være til stede fra kl 11-12. Bogen koster 199 kr. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03
BLOMSTER CHOKOLADE VIN SPECIALITETER
Bestil fra vores butik, interflora.dk eller via mobilen.
Vi sender over hele landet.

DEN SELVEJENDE INSTITUTION KVÆRSHALLERNE
indkalder til

GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 17. marts 2015 kl. 19.30 i Kværshallerne

DAGSORDEN:
- Valg af dirigent
- Årsberetning ved formand
- Godkendelse af det reviderede regnskab
- Orientering om budget
- Indkomne forslag
- Valg til bestyrelse/suppleanter
- Eventuelt

Forslag fra medlemmer, som skal behandles på generalforsamlingen, indgives skriftlig til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen.

Bestyrelsen for Kværshallerne

Kværs Hallerne
Andelskassen
- Sammen kan vi mere

Spændende sviptur til

Stockholm og Helsinki

Mandag den 18. maj - torsdag den 21. maj 2015

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Nykøping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 19. maj kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm´s smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 20. maj får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17,00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 21. maj skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 300,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:
3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon 2116 0683

Besøg Syd- & Sønderjyllands nye DealSide

ALDEAL
al-deal.dk

Kværs kro

Konfirmationsbuffet

Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet, mixed salat, pastasalat, gulerodssalat, flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressing ..... kr. **109,50**

Buffet: **Med forret eller dessert** fra kr. ..... **129,50** **Med forret og dessert** fra kr. **144,50**

Fri lev. v. min. 12 pers.. Emb. returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før lev. Dep. for emb. kr. 350,00.

Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

NYBØL PÅHØJ 3

Ejerbolig

Moderniseret parcelhus i Nybøl

For enden af rolig villavej i Nybøl, sælges dette vandskurede parcelhus, der over de seneste 3 år løbende er blevet moderniseret, så huset i dag fremstår som et moderne og velindrettet hjem. Nybøl er en aktiv by med bl.a. gode indkøbsmuligheder.

Kontant	**1.150.000**	**Sagsnr.** 780			E
Ejerudgift pr. md.	**1.520**				
Udbetaling	60.000	Bolig m²	143	Grund m²	971
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.193/4.231	Stue/vær	1/4	Opført	1969

BROAGER JØRGENSBY 8

Andelsbolig

Hyggelig andelsbolig i Broager

I Broager finder du denne fritliggende andelsbolig som er en del af den velfungerende andelsboligforening Engmosen. Boligen er beliggende på en hjørne grund med en dejlig have. I Broager finder du bl.a. flere dagligvarebutikker, bibliotek samt skole.

Kontant	**225.000**	**Sagsnr.** 934			C
Mdl. boligydelse	4.268				
		Bolig m²	95	Grund m²	15.302
		Stue/vær	1/3	Opført	1998

BROAGER SOLSKRÆNTEN 11

Dejlig villa i to plan

Her får du et dejligt hus med en central beliggenhed i Broager by, hvor du via sti systemer har kort afstand til gode indkøbsmuligheder. Huset fremstår velholdt med en fuld udnyttet og anvendelige kælder på 107 kvm.

Kontant	**1.175.000**	**Sagsnr.** 784			F
Ejerudgift pr. md.	**1.670**				
Udbetaling	60.000	Bolig/kld. m²	107/107	Grund m²	746
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.311/4.326	Stue/vær	1/3	Opført	1965

ULLERUP ROSENVEJ 85

Ejerbolig

Familiehus beliggende for enden af lukket gade i Ullerup

Pænt og velhold parcelhus med god plads til familien. Huset er løbende blevet vedligeholdt og fremstår i dag med bl.a. nyere køkken/alrum med åbent forfindelse til vinkelstuen.

Kontant	**895.000**	**Sagsnr.** 774			C
Ejerudgift pr. md.	**1.606**				
Udbetaling	45.000	Bolig m²	136	Grund m²	1.100
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.073/3.315	Stue/vær	1/3	Opført	1974

ALNOR GYVELVEJ 8

Parcelhus beliggende i Alnor

I Alnor med gåafstand til Flensborg Fjord er dette fine parcelhus beliggende. Huset fremstår med gule facadesten og indeholder nogle fine indretningsløsninger med loft til kip. Boligen er beliggende i Alnor, med kort afstand til Gråsten.

Kontant	**695.000**	**Sagsnr.** 962			E
Ejerudgift pr. md.	**1.622**				
Udbetaling	35.000	Bolig m²	115	Grund m²	755
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.182/2.589	Stue/vær	1/3	Opført	1964

ADSBØL SMEDEBAKKEN 12

Stor villa med anvendelig kælder på 38 m2

Her får du en spændende, anderledes og rummelig villa med kælder, beliggende for enden af rolig villavej. Fra huset er der kort afstand til Gråsten friskole, den nye motorvej med både til- og frakørsel ligger kun 1,9 km fra huset.

Kontant	**775.000**	**Sagsnr.** 612			E
Ejerudgift pr. md.	**1.698**				
Udbetaling	40.000	Bolig/kld. m²	175/38	Grund m²	705
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.528/2.872	Stue/vær	1/4	Opført	1968

EGERNSUND BENEDIKTESVEJ 96

Yderst velholdt parcelhus

Her får du et pænt og velholdt parcelhus som er beliggende for enden af en lukket vej i et roligt villakvarter med kort afstand til vandet. Huset som sælger har fået opført, er løbende blevet moderniseret og vedligeholdt, så det i dag fremstår i meget pæn stand.

Kontant	**1.095.000**	**Sagsnr.** 500			F
Ejerudgift pr. md.	**1.813**				
Udbetaling	55.000	Bolig m²	146	Grund m²	792
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.067/4.122	Stue/vær	1/4	Opført	1972

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 17

Renoveret pacelhus i Rinkenæs

Her får du et parcelhus lige til at flytte ind i beliggende i Rinkenæs. Dette gulstenshus er opført i 1972 og fremstår i dag, i flot renoveret stand med bl.a. nyere vinduer og døre og køkken fra 2010.

Kontant	**1.180.000**	**Sagsnr.** 734			C
Ejerudgift pr. md.	**1.779**				
Udbetaling	60.000	Bolig/kld. m²	124/57	Grund m²	1.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.335/4.346	Stue/vær	1/4	Opført	1972

RINKENÆS NEDERBYVEJ 67

Herskabelig murermestervilla

Her får du en virkelig spændende villa, som over de seneste år er blevet renoveret med flotte detaljer og hvor der er lagt vægt på det gode materialevalg. Et dejligt hus, hvor man under renoveringen har været tro mod huset oprindelig stil.

Kontant	**2.495.000**	**Sagsnr.** 809			F
Ejerudgift pr. md.	**1.474**				
Udbetaling	125.000	Bolig/kld. m²	171/4	Grund m²	693
Brutto/netto excl. ejerudgift	11.194/9.125	Stue/vær	1/5	Opført	1907

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 3

Villa eller 2 familieshus

Det perfekte hus til to familier eller hvis teenagerne skal have deres egen afdeling. Huset er beliggende for enden af lukket villavej i Rinkenæs by, som tilbyder både skole, børnehave samt fritidsaktiviteter. Tillige er der kun ca 2 kilometer til indkøbscenter.

Kontant	**750.000**	**Sagsnr.** 819			F
Ejerudgift pr. md.	**1.621**				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	141	Grund m²	972
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.412/2.778	Stue/vær	1/4	Opført	1965

SØGÅRD SØGÅRD RINGVEJ 33

Rummeligt parcelhus med isoleret garage på 72 m2

Bo med udsigt til marker og med kort afstand til skov samt søen. Her får du et dejligt hus med en stor dobbelt garage med el-port, værksted/hobbyrum samt en nem have. Huset er beliggende i Søgård i gå afstand til Søgård friskole.

Kontant	**1.395.000**	**Sagsnr.** 859			D
Ejerudgift pr. md.	**1.605**				
Udbetaling	70.000	Bolig m²	169	Grund m²	1.057
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.596/5.280	Stue/vær	1/4	Opført	1979

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ **7465 0933**

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 7 10. februar 2014 7. årgang

UDSALG

Op til 50% På brilleglas

Vi giver 35% til 50% på alle vores brilleglas

Bestiller du tid i forvejen giver vi kr. 350,- i ekstra rabat

70% brillestel.

Rentefri betaling 24 måneder

FAHRENDORFF OPTIK
74 43 00 10

Jernbanegade 38 Sønderborg
(over for Schmidts delikatesse)
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

Klaus Tranum og Dennis Lorenzen er i stand til at skabe succes. De har opbygget et firma, som beskæftiger 9 ansatte.

Foto Jimmy Christensen

Iværksættere i Kollund har succes

Af Gunnar Hattesen

De er blevet kendt som unge iværksættere, der omsætter for millioner.

36-årige Klaus Tranum og 32-årige Dennis Lorenzen er blevet lovprist for deres evner som iværksættere, deres på-på-mod og store drive.

I 2010 grundlagde de firmaet LT Natur & Ejendoms service Aps, som udfører træfældning, ejendomsservice, hækkeklipning og murerarbejde. Gennem de eneste fire år har de opbygget et firma, som beskæftiger 9 ansatte. Sidste år omdannede de firmaet til et anpartsselskab.

"Vi er glade for, vi kastede os over iværksætterdrømmen", siger Klaus Tranum og Dennis Lorenzen, som har kendt hinanden siden skoletiden på Kollund Skole. Begge er vant til at tage fat, og de er ikke bange for at arbejde 50-60 timer om ugen.

"Alle vore maskiner, alt vores inventar, alt er betalt", lyder det fra de to friske fyre, som kaster et gyldent lys over iværksætter-miljøet. ▪

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

Vores ugeplan!

Club plads
til 30 til 50 personer til rådighed ...
Som Restauranten Dalmacija!
Velkommen siger Bosko

Mandag | Schnitzeldag
fra kl. 12:00 bis 23:00 € 7,90
forskellige schnitzel-varianter med tilbehør ...

Mandag til Fredag ...
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 8,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Lørdag og Søndag
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 12,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Søndag ...
Morgen-mads-buffet
Som i ›Dalmacija‹ ved Bosko ...
fra kl. 09:00 bis 11:30 € 9,90

Mandag til Fredag ...
Mittagstisch / Frokost
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 7,90

Holm 9
(ved siden af Karstadt)
24937 Flensburg
Tlf. + 49 (0)461 - 27840
www.essen-in-flensburg.de

I hjertet af Flensborg
Im Herzen von Flensburg

GRIECHISCHE TAVERNA SANTORINI MEDITERRANES RESTAURANT

... også .dk / .eu / .com / .net

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt malerarbejde udføres

40508661
IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

BOV OG HOLBØL SOGNE

G U D S T J E N E S T E R

BOV KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 11.00
ved Kevin Asmussen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 9.30
ved Kevin Asmussen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 15. februar kl. 10.00
ved Malene Højen Lundqvist

BOV & HOLBØL SOGNE

Workshop 6-DAGES-KOR

Fredag den 13. februar
kl. 19.30 til 21.00

5 øveaftener og en musik gudstjeneste
Kom som du er, og vi går i gang med
at øve i kirkeladen/Bov kirke.
De 5 øveaftner vil være fredag den 13/2, den 20/2,
den 27/2, den 6/3, den 13/3. kl. 19.30-21.00
Søndag den 15. marts vil vi slutte af med en
musikgudstjeneste i Bov kirke kl. 19.30

Valentinsaften med Sexolog Else Iseling

Lørdag den 14. februar
kl. 19.00 i Bov kirke

Aftenen står i parforholdets og kærlighedens tegn.
Else holder et foredrag:
Forskellen på Mænd og kvinder- ikke kun bæltestedet.
Der er bagefter lidt perlende forfriskning m.v.
Tilmelding nødvendig enten på vores hjemmeside. Eller til kirkekontoret.

Taizéinspireret andagt

Onsdag den 18. februar kl. 19.00
i Bov kirke

Kom og vær med til en Taizé-aften i Bov kirke
Med organist Jørgen Wittmaack og
sognepræst Malene Lundqvist.
Vi vil fortsætte introduktionen af
Taizé sangene og traditionen.
Læs mere på www.taize.com

Foredrag

Torsdag den 19 februar
kl. 19.30 i kirkeladen

Foredrag ¨Skæld ud på gud¨
Ved sygehuspræst Preben Kok.

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Grænsecup i bridge for 17. gang

Af Gunnar Hattesen

Grænseegnens Bridgeklub afvikler lørdag den 14.februar i Grænsehallerne i Kruså, Sydbanks Grænsecup i Bridge for 17. gang.

Atter i år samles 200 sønderjyske bridgespillere til det største stævne i regionen. Grænsecuppen styres af den erfarne turnerings leder Lars Andersen fra Vojens.

”Næsten alle vinderne af Grænsecuppen fra 2004 til og med 2014 er til stede i feltet, men der er så mange andre potentielle vindere med ved bordene, at det er svært at nævne en decideret favorit til titlen for 2015. De 200 spillere kommer fra 35 forskellige klubber primært i Sønderjylland og i Sydslesvig”, fortæller formanden Mette Jakobsen.

Sydbanks Grænsecup i Bridge startede i 1999 som en turnering for almindelige klubspillere, og vore præmier var derfor lige store uanset hvilken finale række man spillede i.

I de senere år er dette blevet suppleret op med kontante pengepræmier i de bedste 3 rækker, og denne ændring har i høj grad tiltrukket sig interessen hos regionens elitespillere.

Der spilles bridge fra 09.30-18.00 med kvalifikations runde om formiddagen og finale om eftermiddagen med planlagt start kl. 13.45 ▪

Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen

Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Kollundhus Dit forsamlingshus

Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Foredrag med Søren Ryge Petersen
på
Valdemarshus

Onsdag den 25. februar 2015 kl. 14:00

Pris incl. kaffe boller og brø'tort kr. 100,-

Tilmelding til Karin Andersen
Tlf. 73 76 84 67 eller til 22 26 20 34

Kom og hør dette spændende foredrag.

Brugerrådet
Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter
Valdemarsgade 11 Padborg

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Conchi García
graasten-avis@graphos.dk

Reporter
Helle Gylling Jensen
Telefon 30 20 81 12
helle@bovavis.dk

Søren Ryge taler i Padborg

Af Mogens Thrane

Søren Ryge Petersen fortæller onsdag den 25. februar kl. 14.00 på Valdemarshus i Padborg om sin barndom og opvækst.

De fleste kender Søren Ryge Petersen som en TV-vært, der viser rundt i sin have. Han har forlængst skrevet sig ind i TV-historien med sine direkte udsendelser fra haven i Djursland og for mange fine portrætudsendelser af mennesker, der ellers ikke ville få deres historie kendt. Han er god til at få folk til at fortælle.

Alle kender Søren Ryge, men ikke alle ved, at han kan tilskrive sin næse for den gode historie sin særlige opvækst i Sydslesvig.

Søren Ryge er årgang 1945, men mens han endnu lå i vuggen, flyttede forældrene fra Silkeborg til Sydslesvig. Faderen, Gunnar Ryge Petersen, var fra 1946-1981 leder af den danske skole i Agtrup, der ligger mellem Sønder Løgum og Læk.

Det spændende foredrag koster kr. 100.- incl. kaffe og kage.

Tilmelding nødvendig på tlf. 73768467 eller 22262034. ▪

Søren Ryge Petersen tilbragte sine barndomsår i Sydslesvig.

KRUSÅ HUSMODERFORENING

HUSK

Generalforsamlingen

Onsdag den 18. februar 2015 kl. 19.00
i Grænsehallernes Multisal

På bestyrelsens vegne, Giesela Paulsen

Multi Generalforsamling

Fårhus Borger og Ungdomsforening
Fårhus Forsamlingshus I/S
og støtteforeningerne

afholder ordinær generalforsamling
i Forsamlingshuset

Onsdag den 18. februar fra kl. 19.30
(uge 8)

Dagsorden ifølge vedtægterne

Efter generalforsamlingen serveres lidt vådt til ganen, samt frisksmurte boller med pålæg.

Bestyrelserne

www.faarhus.com

Andelsselskabet Holbøl Landbohjem
afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

TIRSDAG DEN 24. FEBRUAR 2015 KL. 19.00
PÅ HOLBØL LANDBOHJEM

Med følgende dagsorden

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Beretning ved formanden
3. Fremlæggelse af regnskab
4. Indkomne forslag
5. Valg af bestyrelse og suppleant
   Efter tur afgår Mathias Rudbeck og Preben Nielsen
6. Suppleant Helga P. Schmidt (modtager ikke genvalg)
7. Revisor. Efter tur afgår Henrik Schmidt
8. Revisor suppleant Thorkil Hansen
9. Eventuelt

Indkommne forslag sendes til formanden Henry Johannsen Hesteløkken 9 Øster Gejl, 6340 Kruså senest 8 dage før generalforsamlingen

Vi starter generalforsamlingen med suppe, som Finn er vært ved

Vel mødt
Bestyrelsen

REMA 1000

Meget mere discount!

ÅBENT ALLE DAGE KL. 7 – 21

Mette Munk fastelavnsboller

Dybfrost 4 stk./380 g

21.05 pr. kg
2.00 pr. stk.

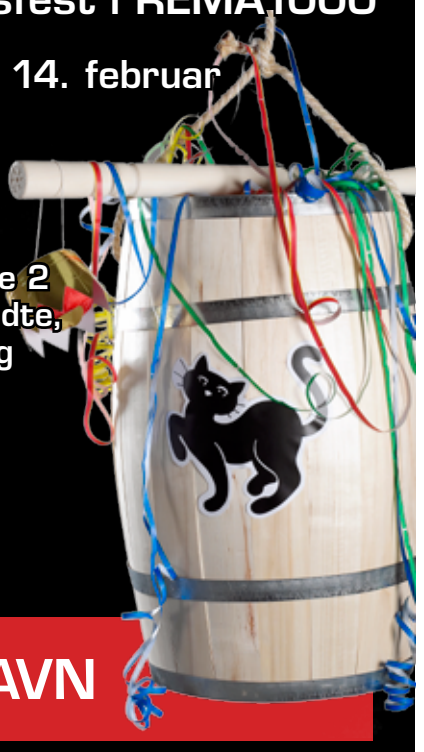
8,-

Fastelavnsfest i REMA1000

Lørdag den 14. februar
kl. 11.00

Slår vi katten af tønden

Præmier til de 2 bedste udklædte, kattekonge og dronning.



MEGET MERE FASTELAVN

5,-

REMA 1000
Pommes frites
1000 g

5.00 pr. kg
Ved køb af mere end 6 stk. pr. dag er prisen 9,95

10,-

REMA 1000
Isvafler

2.00 pr. stk
Ved køb af mere end 6 pakker pr. dag er prisen 17.71

Købmand
Kim
Nicolajsen

Tilbuddene gælder til og med den 14. februar

Harkærvej 3 • Kruså

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Mikael Liljegren har været ansat 30 år hos HST.

30 års jubilar hos HST

Mikael Liljegren fejrede 4. februar 30 års jubilæum hos H. P.

Therkelsen A/S, Padborg, som værkstedsleder.

Mikael Liljegren startede som medarbejder på værkstedet i 1985, men har igennem stor flid og indsats samt kurser arbejdet sig op til en fantastisk god leder og dygtige service medarbejder.

Han har det daglige service ansvar for hele vor transportflåde, og har været med til at implementere det mest moderne IT udstyr i bilerne og kølemaskiner.

Ligesom hans store interesse for miljøet og besparelser igennem årene har været med til væsentligt at reducere CO2 udslip fra vore biler og kølemaskiner samt har gennem erfagrupper arbejdet på at reducere varme- og el-forbruget i HST. ▪

NYT FITNESSCENTER I PADBORG

FitNFun FITNESS
Industrivej 1 - Padborg
Tlf: 27 57 49 19
www.fitnfun.dk

Sønderhav og Omegns Mødehus' Legat

Ansøgninger om tilskud af Legatets midler skal senest den 28. februar 2015 sendes til formanden

Ib Krogh-Nielsen
Fjordvejen 76A
Sønderhav
6340 Kruså

Iflg. fundatsen er legatets formål at yde støtte til folkekirkelige, danske eller kulturelle formål, fortrinsvis i Holbøl sogn

HUSK **Valentinsdag**
14. februar

Charms FRA *195,-*

Øreringe *1.210,-*

Ringe *595,-*

PANDORA
UNFORGETTABLE MOMENTS

AAGAARD

Vedhæng u. kæde fra 0.03 CT
995,-

Ring fra 0.03 CT
1.595,-

Øreringe fra 0.06 CT
1.795,-

MENS JEWELLERY
BY AAGAARD

Armbånd inkl. led
Fås i 19, 21 og 23 cm.
Læder og stål.
KAMPAGNEPRIS
PR. STK.
495,-

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Super Brugsen **PADBORG**
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Gullash med kartoffelmos
FREDAG	Svensk pølseret
MANDAG	Millionbøf med kartoffelmos
TIRSDAG	Stegt flæsk med persillesovs
ONSDAG	Svinegullash med grøntsager
TORSDAG	Svinekam med rødkål

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

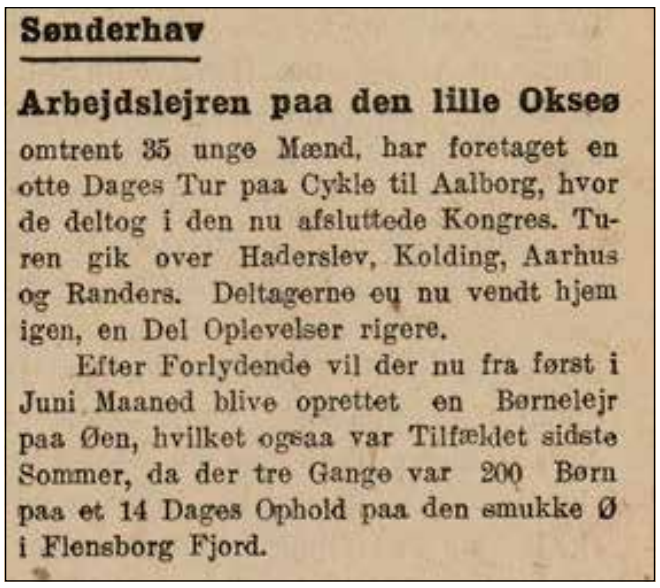
BOLIG & LIVSTILSMESSEN
21. - 22. FEBRUAR I GRÆNSEHALLERNE, KRUSÅ

Halfdan Rasmussen besøgte Lille Okseø

Af Gunnar Hattesen

Omtalen af digteren Halfdan Rasmussens 100 års fødselsdag og afsløringen af mindestenen i Rinkenæs har fået Ib Krogh-Nielsen, Sønderhav, til at dykke ned i mit historiske arkiv.

Her har jeg fundet Sode-Madsens omtale af arbejdslejren på Lille Okseø, hvor Halfdan Rasmussen deltog. Derimod nåede han ikke til Rinkenæs, da han blev udnævnt til æresborger i 1985. ▪



Sønderhav

Arbejdslejren paa den lille Okseø

omtrent 35 unge Mænd, har foretaget en otte Dages Tur paa Cykle til Aalborg, hvor de deltog i den nu afsluttede Kongres. Turen gik over Haderslev, Kolding, Aarhus og Randers. Deltagerne eu nu vendt hjem igen, en Del Oplevelser rigere.

Efter Forlydende vil der nu fra først i Juni Maaned blive oprettet en Børnelejr paa Øen, hvilket ogsaa var Tilfældet sidste Sommer, da der tre Gange var 200 Børn paa et 14 Dages Ophold paa den smukke Ø i Flensborg Fjord.

Overnattede på plejehjem

Et sovende par blev lørdag aften opdaget ved indgangspartiet til Rønshave Plejecenter i Bov. Personalet kontaktede politiet, men da ordensmagten ankom, havde personalet fået en snak med det unge par. Det viste sig, at de var på vej til København og ventede på et tog søndag på Padborg Station.

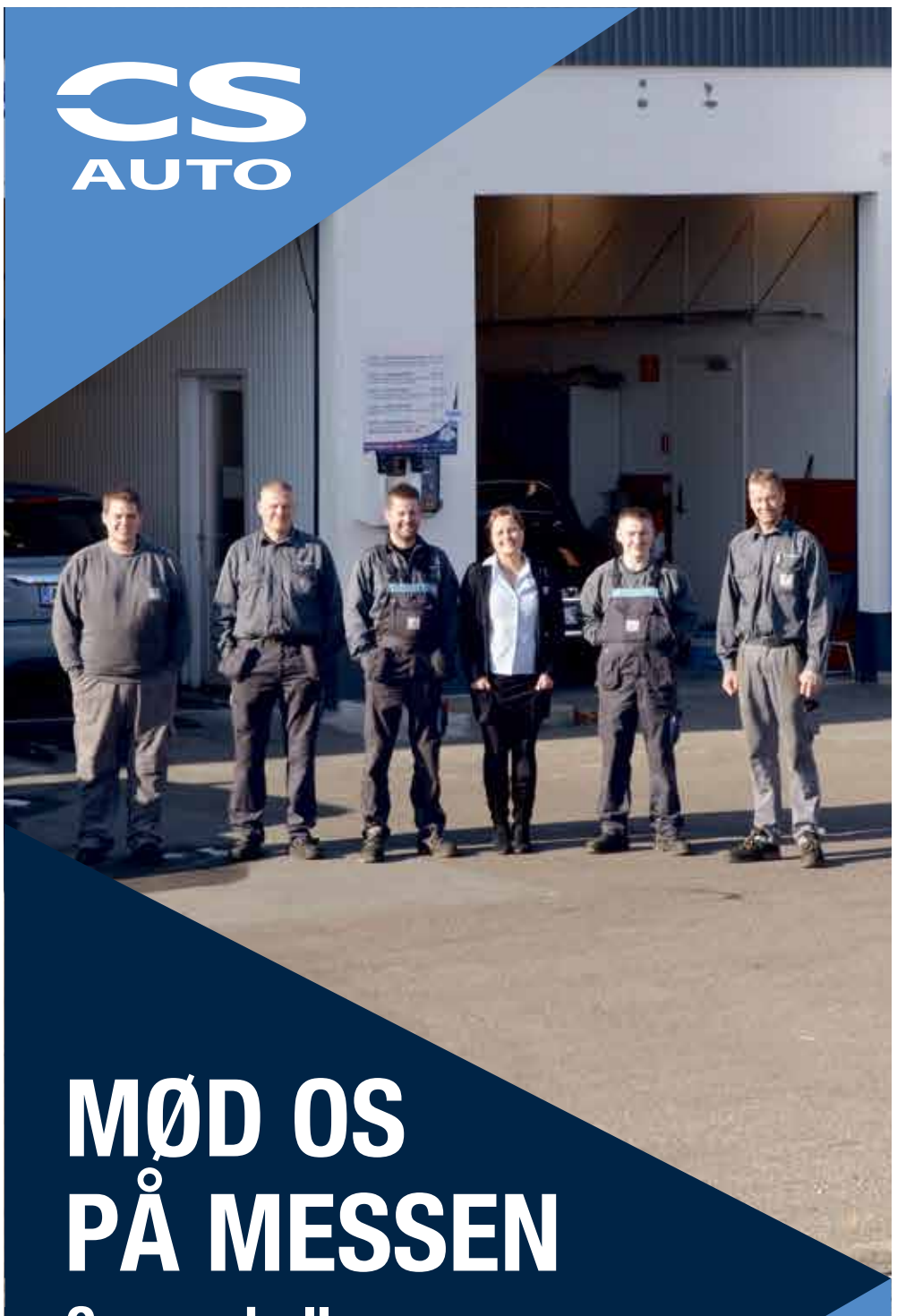
Det fik personalet til at lade de unge mennesker overnatte på plejehjemmet. ▪

Illegal

Menneskesmuglere strømmer ind over den dansktyske grænse med illegale flygtninge.
Nye tal fra Rigspolitiet viser, at der i 2014 blev sigtet personer i 80 sager om organiseret menneskesmugling, der kan give 8 års fængsel.

I 2013 var der kun 15 sager. ▪

CS AUTO



MØD OS PÅ MESSEN
Grænsehallerne
21.-22. februar

Vind et stort service og få gode rabatter på vaskekort!

Find os på stand 103 og hør mere om, hvad vi kan gøre for dig!

BOSCH Service

CS Auto ApS - Bovvej 27A, Padborg - Tlf: 74 67 30 38
cs@cs-autotransport.dk - www.csautoaps.dk

Kreativ elev fra Frøslev

Randi Lykke Nielsen står foran at skulle lave sin fagprøve.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

28-årige Randi Lykke Nielsen fra Frøslev har altid været kreativ.

Hun nyder at skabe små kunstværker med hænderne.

Efter nogle år på arbejdsmarkedet som ufaglært, traf Randi Lykke Nielsen beslutning om at få en uddannelse, hvor hun kunne udnytte sine kreative evner.

Hun fik tilbudt en læreplads på Papirmuseets By i Alnor.

"Jeg er utrolig taknemmelig for, at det lykkedes for mig at komme i lære i Papirmuseets By", fortæller Randi Lykke Nielsen, som efter halvandet år som elev skal aflægge fagprøve. Det bliver bl.a. en salgsudstilling om den populære hobby "Quilling".

"Jeg har netop haft den glæde, at være med på den kreative messe i Frankfurt, som er et Mekka for hobbyartikler. Det var lærering og messen har givet mig mange ideer, som jeg kan arbejde videre på", siger Randi Lykke Nielsen. ▪

Dæmp lyset med din iPhone

Bluetooth- og
APP styret LED lyskilde.
DIOLUX NORMA "BLU.1"
7,0W 420Lm E27
APP control.

Dæmp og on/off styring
via APP til iPhone,
iPad og iPod touch.

Kræver iOS 6,1 eller nyere.

Op til 7 lyskilder
med maks. afstand
på ca. 15 meter.

Se demonstration på messen

NORMAN RUDBECK

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el@mail.dk · www.krusaa-el.dk

De 150 år gamle lindetræer ved Holbøl Kirke er blevet beskåret. Foto Volker Schade

150 år gamle lindetræer er blevet beskåret

Af Susanne M. Damkjær

Ved indgangen til kirkegården fra Holbøl Landbohjem står der 2 store lindetræer.

De imponerende gamle træer har desværre fået noget sygdom, så menighedsrådet besluttede, at træerne skulle beskæres.

Arbejdet blev udført af Frank Sørensen med en 20 meter kran og en speciel sav. Kronerne er helt væk, og nu venter man så på foråret, så træerne kan begynde at spire på ny.

„Det var valget mellem at fjerne dem helt eller blot at beskære dem, så træerne skal nok holde 15 år mere", siger Per Ihle, formand for Menighedsrådet. ▪

Hvad skal du lave i vinterferien?

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Laila Møller, Vilsbæk
"Jeg skal på arbejde. Jeg er lægesekretær i børneafdelingen på Sønderborg Sygehus. Vi har ikke planlagt noget, men det kunne godt blive en biografturi weekenden. Min søn har i hvert fald snakket om, at han gerne vil se den nye Disney-film".

Helle Ginnerskov, Vilsbæk
"Jeg skal være hjemme sammen med mine fire børn på 4, 5, 6 og 7 år. Børnene skal spille skærm, gå rundt i nattøj og ud at lege. Som mor til fire unger er jeg vant til at have travlt, men håber på, at kunne slappe lidt af i vinterferien".

Joan Walter, Bov
"Jeg skal på arbejde i Broager, da min chef holder fri. Børnenes farmor i Padborg fylder 80 år, og det skal vi fejre på lørdag ved en fest på Frøslev Kro. Hele familien - min mand og jeg og vore to børn - drager i april på ferie i Florida".

Rune Marks, Padborg
"Jeg går i 8. klasse på den tyske skole i Padborg, og skal blot være hjemme for at passe min søde lillebror på et år. Jeg skal ud at svømme, spille computerspil og så har vi aftalt, vi skal ud at bowle i Grænsehallerne".

Tenna Refsgaard, Holbøl
"Jeg skal arbejde i SFO'en på Lyreskovskolen. Der er 20 børn, som skal passes fra kl. 6.30-17.00, fordi deres forældre skal arbejde. I uge 14 og 15 holder jeg selv ferie, hvor vi drager i ferieland sammen med nogle gode venner for at hygge, bade og spise god mad".

Rikke Larsen, Kruså
"Jeg er træner, og skal træne i Bov Svømmehal. Hver uge plejer jeg at træne 20-25 timer med mine svømmetalenter. Normalt holder jeg fire ugers ferie om sommeren, hvor vi helst holder ferie i Danmark. Det er dejligt".

SÆLGES
HANDICAP DREJESÆDE
med varme til montering i bil sælges. Nypris kr. 6000,-
Sælges for kr. 2.000,-
Nem montering
TLF 7465 1768

Skatkort på bordet

På Padborg Skatklubs klubaften blev 1. runde vundet af Jes P. Hansen, Gejlå, med 1376 point, og derefter fulgte John Nielsen, Kruså, med 1094 point,, Karl Christiansen, Tinglev, med 949 point og Peter Nissen, Padborg, med 929 point.

2. runde blev vundet af Peter Nissen, Padborg, med 1294 point, mens Jes P. Hansen, Gejlå, tog 2. pladsen med 1270 point. På 3. pladsen kom Hans Jepsen, Bov, med 1121 point og A.C. Petersen, Padborg fik 4. pladsen med 955 point.

Januar måneds spiller blev Aage Juhl, Padborg, med et gennemsnit på 1015 point.

Klubben spiller hver onsdag kl. 19.00 på Valdemarshus. ▪

Åbningstider | Man-søn 6-21 |
Vi gør det nemt
Pølse /kebab /kyllinge mix
35,-
Husk hver dag frisk smurte madpakker!
Danske Spil
Oddset
LOTTO
TIPS
QUICK
OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66
OK+

Aktiv kvinde i Bov

Merete Schleef, Centrumsgaden 1, Bov, fyldte lørdag den 7. februar 70 år.

Hun er en meget engageret, vellidt og afholdt kvinde i lokalsamfundet.

Hun er udlært som speditør hos Halskov-Jensen, Padborg, og boede i 7 år i Holstebro med sin mand, Hans. De fik to sønner, hvorefter Merete Schleef var bankassistent i Kolding i 6 år og farvehandler i Padborg i 24 år.

I 10 år var hun kasserer i Ældre Sagen i Bov, og sidder stadig i bestyrelsen og er engageret i genetableringen af friluftsscenen. ▪

Op at skændes

To mænd endte søndag eftermiddag i et slagsmål i Centrumgade i Bov. De blev uvenner, og det fik dem til at hente henholdsvis en økse og en spade. Det fik politiet imidlertid besked om, og det lykkedes politiet at gribe ind, før spaden og øksen blev taget i brug. ▪

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.
FAMILIFESTER
kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal
Fra 10 til 120 personer
Ring og hør nærmere
Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk
Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Eleverne tog kegler med musicalen Stjerneland.

Flot musical på Grænseegnens Friskole

Af Gunnar Hattesen

Eleverne på Grænseegnens Friskole i Holbøl har musikalsk talent.

40 elever fra 5.-9. klasse skabte i fællesskab musicalen "Stjerneland" med egne tekster og musik til 12 stærke sangnumre.

Stykket handler om Anna og Anton, to unge mennesker, der begge sidder fast i et dilemma. Anna chikaneres af tre hårde piger fra skolen, heksetrioen, fordi hun skiller sig ud og tør være sig selv.

Anton er kommet på afveje sammen med sine gangster-venner Ni og Ice. De elsker rap og beatboxing, men en dag slår de en gammel dame ned og stjæler hendes taske, og Anton mærker, at han ikke kan fortsætte ad den kurs.

Heldigvis hørtes de unges nødråb af to stjernevenner, der tog dem med til Stjerneland, hvor man ved hjælp af stjernestøv kunne finde gode løsninger.

Som i et ægte eventyr kunne Anna og Anton kaste stjernestøv 3 gange, og stor var jublen fra publikum, da Anna sendte heksetrioen til Bloksbjerg på hver sin kost og Anton fra toppen af et højhus skubbede Ni og Ice ned – samme vej, som de lige havde kastet en kat. ▪

Alt ender heldigvis lykkeligt, og Anna og Anton vender tilbage til hverdagen klogere og stærkere og mere sig selv.

ÆldreSagen
Bov
Inviterer til
Hyggelig sammenkomst
Søndag den 22. februar fra kl. 12-15
på Smedeby Kro
Alle er velkomne, byd naboen og genboen med
Program
Fællessang, musikalsk underholdning
med Knud Andersen ved klaveret.
Et måltid mad og kaffe og kage.
Menu: Wienerschnitzel med tilbehør.
Leveret af Ole Gottlieb, Padborg Park.
Pris kr. 50,- Drikkevarer kr. 15,-
Tilmelding senest torsdag den 19. februar kl. 12
Til Eva Schmidt, tlf. 74 67 22 93
Grethe Petz, tlf. 74 67 66 86
Næste gang søndag den 29. marts.
Se også www.aeldresagen.dk/bov
Vær opmærksom på ældresagens indkøbsordning
hver tirsdag formiddag.

ÆldreSagen
Bov
Inviterer til
Det lille teater
Marienstr. 20 i Flensborg
Der opføres: 2 enakter af Gustav Wied
"FRU MIMI" og "SKÆRMYDSLER"
Tirsdag den 24. februar kl. 19.30
Billetpris: kr. 100,- pr person.
Kørsel i egne biler
Samkørsel fra Ritas P. plads i Kruså kl. 18.00
Bestil billet hos: Cecilie B. Hansen tlf. 7467 3773
eller Bent Kristensen tlf. 7467 8681

Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne
Årets hus i Bov og Holbøl Sogne
Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne
ønsker at præmiere "Årets Hus".
Dette kan være renoverede bygninger i
gammel stil eller nyopførte bygninger, der
er tilpasset det eksisterende miljø.
Forslag med begrundelse skal være bestyrelsen
i hænde **senest den 3. marts** og skal
sendes til John Levin
Stagehøjvej 22 A, Bov, 6330 Padborg
Yderligere oplysninger kan ligeledes
fås på telf. 2367 6947

Rønshaves Venner
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
Torsdag den 26. februar kl. 19.00
i cafeen på Rønshaves Plejecenter
Dagsorden ifølge vedtægterne
Indkomne forslag skal være
formanden i hænde
Senest torsdag den 19. februar
På vegne af Rønshaves Venner
Formand Lis Andreasen
Lindevej 13, 6330 Padborg

Det danske smil til Flensborg-priser
Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling
Dr. Bent Borg • Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

www.essen-in-flensburg.de / .dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520
SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Hotel Frøslev Kro
Den hyggelige kro tæt ved grænsen
Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

Fleggaard får overskud på 374 mio. kr

Af Gunnar Hattesen

Den sønderjyske familieejede Fleggaard-koncern tjener rekordmange penge.

Overskuddet i regnskabsåret 2013/14 blev på 374 mio. kr. Det er 45 mio. kr. mere end året før.

Omsætningen i den 89-årige virksomhed rundede 5,7 milliarder kroner.

- Vi er overordentlig tilfredse med det gode årsresultat, siger adm. koncerndirektør Jens Klavsen i forbindelse med offentliggørelsen af årsregnskabet 2013/14. Nettoomsætningen steg med 322 mio. kr.

Jens Klavsen Pressefoto

- Sidste år præsterede vi et særdeles godt resultat, så målet var ret beset at holde niveauet. At vi så alligevel formår at skabe vækst og fremgang, er vi selvsagt glade for, siger Jens Klavsen.

Særlig tilfreds er ledelsen med, at væksten atter skyldes en positiv udvikling i alle koncernens virksomheder, hvoraf hele syv satte indtjeningsrekord i regnskabsåret 2013/14. Calle og Fleggaard, koncernens to grænsehandelskæder er blandt de virksomheder, der har præsteret deres hidtil bedste forretningsår, men her er stigningen i forhold til sidste regnskabsår kun marginal.

Lovende takter

Også det nye forretningsår, der for Fleggaard koncernens vedkommende allerede er startet d. 1. oktober sidste år, ser lovende ud.

- Vi er som altid positive om det kommende år og sætter realistiske forventninger derefter. Vi er kommet ganske fornuftigt ud af starthullerne i det nye regnskabsår, og vi forventer derfor en stabil udvikling, der forhåbentligt atter resulterer i et godkendt år, siger adm. koncerndirektør Jens Klavsen. ▪

NORMAN RUDBECK
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

louis poulsen
En klassiker - to udtryk
PH 3½-2½ KOBBER BORD
Limited edition
Den limiterede PH 3½-2½ Kobber Bord leveres med to overskærme, én i kobber og én i glas. På denne måde får du muligheden for at ændre udtrykket på din lampe alt efter humør. Bordlampen kan kun købes i perioden fra 14. marts til 15. juni 2015
Aut. el-installatør
BindZus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 . 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Lunddal elteknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ EDB-installation
✔ Belysning
✔ Sikringsanlæg
✔ Industriservice
✔ Tyverialarmer
Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

400 til loppemarked i Bovrup

Af Gunnar Hattesen

Der var stort rykind, da Bovrup-Varnæs Husholdningsforening holdt loppemarked i Sundeved Efterskoles idrætshal.

Der var et fint salg i de 54 stande.

Foto Jimmy Christensen

Købelysten var stor blandt de 400 besøgende, som kunne kigge forbi 54 forskellige stande, hvor private havde mulighed for at faldbyde ting og sager.

Overskuddet blev på 4.000 kr., som foreningen donerede til Julemærkehjemmet i Kollund. ▪

Bestyrelsen for Lundtoft Venstre består af Hans Peter Knutz, Kirsten Billund, Lorens Peter Jørgensen, Birgit F. Møller, Anders Jessen og Karsten Riis Schmidt.

Foto Jimmy Christensen

Venstre gør klar til valg

Det bliver nogle travle måneder for Venstrefolkene i Lundtoft, som gør klar til folketingsvalget.

På vælgerforeningens generalforsamling på Damms Gård i Felsted omtalte formanden Karsten Riis Schmidt, at man har en god dialog med byrådsgruppen om lokale initiativer og erhvervslivets betingelser.

Der var genvalg til bestyrelsen, som består af Birgit F. Møller, Kirsten Billund, Brian Marcussen, Lorens Peter Jørgensen, Anders Jessen og Hans Peter Knutz.

Formand er fortsat Karsten Riis Schmidt. Foreningen har 80 medlemmer.

Kjeld Hansen fra Søgård Byg rundede aftenen af med at fortælle om det at drive byggevirksomhed i Lundtoft. Det var et spændende oplæg, Kjeld Hansen kom med, og alle deltagere fik noget at tænke over.

Byrådsmedlem Karina Tietje Rogat, Bjerndrup, orienterede om hendes arbejde i byrådet og de udfordringer, hun har i arbejdet. ▪

Garage

En 30-årig mand fra Kliplev kom søndag galt af sted, da han ville tømme benzintanken på sin motorcykel. For at holde varmen i garagen havde han tændt en gasovn, og da der kom noget luftcirkulation i den, endte det med en eksplosion, Han blev lettere forbrændt på arme og ben og måtte en tur på skadestuen i Aabenraa. ▪

Tak

for opmærksomheden i forbindelse
med mit 25 års jubilæum fredag den 6. februar

Venlig hilsen
Svend Petersen, El-Xperten

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder
Generalforsamling
Onsdag den 25. februar kl. 18.30
på Varnæs Skole

Vi byder på en let buffetanretning.
Efter generalforsamlingen er der et mini lottospil.
Tilmelding til bestyrelsen inden den 22. februar
Bestyrelsen

BOVRUP - VARNÆS HUSHOLDNINGSFORENING

FELSTED VANDVÆRK A.M.B.A.
afholder
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
Torsdag den 26. februar 2015 kl. 19.30
i Felsted Forsamlingslokaler
Dagsorden ifølge vedtægterne.
www.Felsted-vandværk.dk
Vel Mødt !
Bestyrelsen

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RINKENÆS SEJRSVEJ 119

Ejerbolig

Lejlighed ved Golfcenter og fjord

Smagfuldt opført og indrettet ferielejlighed på 1. sal med en flot udsigt, bl.a. til fjorden. Desuden er der et flot kik til golfbanen fra den overdækkede østvendte terrasse. Lejligheden er registreret som helårsbolig - uden bopælspligt. Indeholder bl.a. flot køkken i åben forbindelse til den store stue med bræneovn og et dejligt lysindfald fra de store vinduer.

Kontant	**1.575.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.206**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.239/5.894

Sagsnr. 980

Bolig m²	120	Etage	1
Stue/vær	1/2	Opført	2005

GRÅSTEN ØSTERSØVEJ 7

Attraktiv ejerlejlighed direkte til vandet

Her får du en spændene og lys ejerlejlighed med en yderst god beliggenhed med gåafstand til centrum samt en fantastisk udsigt til vandet. Ejerlejligheden kan både benyttes som feriebolig og helårsbolig.

Kontant	**2.295.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.691**
Udbetaling	115.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.304/8.399

Sagsnr. 823

Bolig m²	124	Grund m²	2.014
Stue/vær	1/3	Opført	2007

RENDBJERG BREDMAJ 81

Ejerbolig

Pænt og velholdt sommerhus

Træsommerhus fra 1996, som er beliggende i attraktivt sommerhusområde ved Flensborg Fjord. Huset ligger på egen grund for enden af blindvej med udbygget stisystem, der går ned til fællesarealer og videre til Gendarmstien, der går langs Flensborg Fjord. Huset er på 85 m2 og fremstår med indvendige vandskurede murede vægge med lofter op i kip, der giver huset et anderledes og mere moderne udseende. Sommerhuset indeholder bl.a. åbent lyst køkken og stue med klinkegulve og brændeovn samt udgang til overdækket terrasse.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.787**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.523/4.346

Sagsnr. 843

Bolig m²	85	Grund m²	866
Stue/vær	1/3	Opført	1996

RENDBJERG TEGLBAKKEN 52

Ejerbolig

Renoveret sommerhus i Rendbjerg

Utroligt flot gennemrenoveret sommerhus på egen grund, som i de senere år næsten er totalrenoveret, foruden at huset er blevet tilbygget med vinkel. Sommerhuset ligger i et attraktivt sommerhuskvarter i Rendbjerg. Fra huset er der kort afstand Flensborg Fjord med gendarmstien langs fjorden, store fællesarealer med legeplads, jollehavn med mulighed for bådplads, samt kort afstand til Gråsten og Sønderborg slot, 18 hullers golfbane i Rinkenæs, lystbådehavn m.m. Derudover findes der gode indkøbsmuligheder i Sønderborg, Broager og Gråsten eller over den dansk/tyske grænse.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.674**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.736/4.454

Sagsnr. 833

Bolig m²	73	Grund m²	850
Stue/vær	1/3	Opført	1987

VEMMINGBUND ELMEVEJ 7

Totalrenoveret sommerhus

Her får du et dejligt sommerhus, som over det seneste år er blevet delvis nyopført, så det i dag fremstår som et flot og moderne sommerhus. Huset er oprindelig fra 1956, men der er kun soklen og en vinkel tilbage af det gamle sommerhus. Huset er beliggende i sommerhusområdet Vemmingbund som ligger centralt placeret i forhold til Sønderborg og Flensborg by. Derudover ligger Vemmingbund i et naturskønt område med strand, vand og skov lige ved hånden. Dejlige afmærkede vandreruter samt Gendarmstien som går fra Padborg til Høruphav.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.393**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.963/4.042

Sagsnr. 914

Bolig m²	50	Grund m²	428
Stue/vær	1/1	Opført	1956

EGERNSUND MARINAVEJ 21

Feriehus ved Flensborg Fjord

Med en yderst attraktiv beliggenhed kun få meter fra Flensborg Fjord sælges dette flotte sommerhus. Sommerhuset ligger i et nyere sommerhusområde der er præget af en hyggelig atmosfære i meget naturskønne omgivelser.Huset er opført i 2005 og rummer et boligareal på 111 kvm. hvortil der kommer en overdækket træterrasse på 22 kvm. Fra sommerhuset er der kun ca. 50 m. ned til stranden og få hundrede m. til lystbådehavnen. Der er ikke langt til diverse indkøbsmuligheder f.eks. i Sønderborg, Gråsten eller over den dansk/tyske grænse.

Kontant	**1.895.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.354**
Udbetaling	95.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.860/7.660

Sagsnr. 323

Bolig m²	109	Grund m²	313
Stue/vær	1/3	Opført	2005

VEMMINGBUND RØNNEVEJ 7

Sommerhus beliggende nær strand og åbne marker

Dejligt sommerhus med kun 200 meter til vandet Her får du et solidt og dejligt sommerhus med en attraktiv beliggenhed for enden af lukket vej. Beliggenheden gør at du kan holde din ferie helt ugenert, med en flot udsigt over de åbne marker. Elsker du havet og badning på de varme sommerdage, er du på få minutter ved en meget god og børnevenlig badestrand, der indbyder til leg og skønne gåture. Området byder tillige på mange andre fritidsaktiviteter som skønne golfbaner, gode indkøbsmuligheder i Sønderborg og Flensborg by, fisketure samt en enestående natur ved havet.

Kontant	**1.098.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.729**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.538/4.358

Sagsnr. 630

Bolig m²	79	Grund m²	874
Stue/vær	1/2	Opført	1977

MOMMARK FISKERVEJ 35M

Charmerende træsommerhus med skøn udsigt og ca. 100 meter til vand

Ca. 100 meter fra havet ligger dette charmende træsommerhus, hvorfra du har en skøn udsigt. Sommerhuset er beliggende i et attraktivt og naturskønt område tæt på strand med fælles/privat badebro, gode store grønne fællesarealer med bordbænkesæt og meget mere. Sommerhuset er opført i 2000 og fremstår i velholdt stand med rødmalet facade og eternittag. Fra sommerhuset er der kort afstand til Mommark med bl.a. lystbåbehav, Danfoss Universe ved Nordborg og Sønderborg med bl.a. indkøbscenteret Borgen og meget mere.

Kontant	**685.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.402**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.484/2.740

Sagsnr. 807

Bolig m²	47	Grund m²	184
Stue/vær	1/2	Opført	2000

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®